

الفاعل في اللغتين العربية والإنجليزية - دراسة نحوية مقارنة

م . علي كريم ناشر

مدبورة الوقف الشيعي - ميسان

الكلمات المفتاحية : الفاعل ، المبدأ ، نائب الفاعل ، المقارنة ، التشابه ، الاختلاف.

الملخص :

تهدف هذه الدراسة إلى بيان الفاعل في كلتا اللغتين العربية والإنجليزية، وإثبات أن الفاعل في اللغة الإنجليزية مختلف عن نائب الفاعل كما هو الحال في اللغة العربية، وبيان أحكام الفاعل في اللغتين العربية والإنجليزية من حيث الحذف والتطابق مع الفعل والتقديم والتأخير، وبيان مواطن التشابه والاختلاف بين اللغتين في الفاعل، وإثبات أن التشابه بين اللغتين في الفاعل أكثر من الاختلاف، وإثبات وجود الجملة الاسمية والجملة الفعلية في اللغة الإنجليزية .

مدخل :

الفاعل لغة من أوجد الفعل، واصطلاحاً ما أُسند إليه عامل مقدم عليه على جهة وقوعه منه أو قيامه به. فالعامل يشمل الفعل، نحو قام زيد، وما ضمن معناه، كالمصدر واسم الفاعل، والصفة المشبهة، وأمثلة المبالغة، واسم الفعل، والظرف، وال مجرور.^١.
وقولهم على جهة وقوعه منه، نحو ضرب زيد، وقيامه به كمات زيد. جاء في (شرح الأشموني) : ((الفاعل في عرف النحاة هو الاسم الذي أُسند إليه فعل تام أصلي الصيغة، أو مؤول به)).^٢.

فالفاعل في عرف النحاة ليس مختصاً بن أوجد الفعل، بل قد يكون ذلك وقد يكون من كان الفعل حديثاً عنه، سواء قام بالفعل أم لم يقم، نحو (مات زيد) وانكسر القلم، ووغر الطريق.

قال ابن السراج : ((الاسم الذي يرتفع بأنه فاعل هو الذي بنى على الفعل الذي بنى

للفاعل. ويجعل الفعل حديثاً عنه مقدماً قبله كان فاعلاً في الحقيقة أو لم يكن كذلك جاء زيدٌ ومات عمرو، وما أشبه ذلك. ومعنى قولي بنبيه على الفعل الذي بني للفاعل، أي ذكرت الفعل قبل الاسم لأنك لو أتيت بالفعل بعد الاسم، لارتفاع الاسم بالابداء)).^٣

ويشترط جمهور النحاة أن يكون الفاعل متاخراً عن عامله، ولا يصح تقاديه عليه قولنا (سعد حضر) ليس (سعد) فيه فاعلاً في اصطلاح النحاة بل هو مبتدأ. وأجاز الكوفيون أن يتقدم الفاعل على فعله، فان (سعداً) في الجملة السابقة فاعل للفعل عندهم.^٤ وكذلك الفاعل (Doer) في الإنجليزية هو اسم^٥ أو ما ينوب عنه يقوم بفعل يتبعه ويكون هذا الفعل فعلاً رئيسياً تابعاً لفاعله^٦، مخبراً عنه^٧. ويجب أن لا يكون هذا الفعل فعلاً مساعدـاً كـ (IS, are, was, were) لأن الفعل المساعد يؤتى به لربط المبتدأ بخبره، أو ربط نائب الفاعل بفعله المبني للمجهول، كما أن الفعل المساعد مجرد من الحديث، وليس له معنـوـلـ. وهذا يعني أن هناك فرقاً بين المبتدأ والفاعل ونائب الفاعل كما سيأتي علينا إن شاء الله تعالى.

من بعد هذه المقدمة نعرض فيما يأتي أهم وجوه التشابه والاختلاف بين اللغتين العربية والإنجليزية في الفاعل :

١- الفاعل : هو اسم، مستند إليه فعل تام ، أو شبه الفعل^٨، أو الفاعل هو كل اسم ذكرته بعد فعل، وأسندت ونسبت ذلك الفعل إلى الاسم^٩. والفاعل هو صاحب الفعل الذي قام به أو وقع منه^{١٠}. وكذلك الفاعل (Doer) في اللغة الإنجليزية يكون غالباً اسمـاً^{١١}. ويسبق فعله الذي هو فعل رئيس، ومعنى فعل رئيس أي انه ليس فعل مساعد (Am, is, are, was, were)، وهو صاحب الفعل والقائم به^{١٢}.

٢- ليس معنى كون الاسم فاعلاً أن مسماهأحدث شيئاً، بل كونه مستندـاً إليه على الوجه المذكور، مثل : مات عمرو. الا ترى أن عمراً لم يحدث الموت، ومع ذلك يسمى فاعلاً^{١٣}. ومثله : تحرك الشجر^{١٤}. وطاب الخبر^{١٥}. وكذلك في الإنجليزية

مثـلـ : The bread became ready.

على الرغم من أن الفاعـلـ (The bread) لم يحدث شيئاً إلا انه فاعل للفعل

.(Became)

٣- يُسند الفاعل إلى فعل تام مبني للمعلوم، مثل^{١٦} : قام زيد.

و كذلك في الإنجليزية^{١٧} مثل : Tom reads a story.

والمقصود بالبني للمعلوم في الإنجليزية هو أن يكون الفعل فعلاً رئيساً ماضياً أو مضارعاً أو أمراً. لا التصريف الثالث للفعل.

٤- من الفعل وفاعله تتألف الجملة الفعلية.^{١٨} . ويذكرنا القول كذلك في الإنجليزية وذلك أن الجملة المكونة من فعل رئيس وفاعله هي جملة فعلية، والجملة التي تشتمل على أحد الأفعال الرابطة (Am, is, are, was, were) للمبتدأ بخبره هي جملة اسمية.

-٥- قد يُسند الفاعل إلى شيء الفعل، المعلوم^{١٩} وهو :

أ- اسم الفاعل مثل : أَكَاتِبُ الزِّيَادَنَ الدِّرْسَ.

أما في الإنجليزية فإن اسم الفاعل يحتاج إلى مبدأ لا إلى فاعل، مثل :

They are studying a story.

ف(They) مبتدأ، و اسم فاعل (Studying) خبره، و(Are) رابط المبتدأ بخبره.

أو ان يكون هو مبتدأ، وفي هذه الحالة يحتاج إلى خبر مثل :

(Necessary) مبتدأ، و(is) الرابط، و(Writing) فـ Writing is necessary.

آخر المُتداوِل

أو يكون اسم الفاعل فاعلاً^{٢٠} وبذلك فإنه يحتاج إلى خبر مثل :

Reading needs practices. فـ Reading (Needs.) فـ للفعل Reading needs practices.

ب-المصدر مثل : عجبت من إهمالك درسك . فمن إهمالك : جار و مجرور، والكاف ضمير متصل في محل جر مضاد إليه. ودرسك : مفعول به منصوب ، ودرس مضاد ، والضمير المتصل في محل جر بالإضافة، والفاعل ضمير مستتر تقديره : أنت. أي : من أنك أهملت درسك.

أما في الإنجليزية فإن المصدر يمكن أن يكون فاعلاً لا عاماً للفاعل مثل :

Your speech killed me.

To read improves your knowledge.

وكذلك في الإنجليزية مثل ":

ت- اسم التفضيل مثل : مررت بالفضل أبوه. أما في الإنجليزية فان صيغة التفضيل تكون هي فاعلاً لفعل، ولا يمكن أن تكون هي عاملة في الفعل مثل : The lies here. Bigger/the biggest ف(Lies) (The Bigger/the biggest).

ث- الصفة المشبه مثل : زيد حسن وجهه. لا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
ج- صيغ المبالغة مثل : هذا رجل كريم خلقه. لا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
ح- اسم الفعل مثل : هيهات العقيق.^{٢٢}

و في الإنجليزية مع محاكاة الصوت They murmur. (Onomatopoeia)^{٢٣} مثل :
فهي كلها ترفع الفاعل كال فعل العلوم.

ـ يمكن أن يرد في العربية مبتدأ له مرفوع يعني عن الخبر؛ لأنه غير محكوم عليه بأمر، فهو وصف يحتاج إلى فاعل بعده أو نائب فاعل، يتم الجملة، ويكمel معناها الأساسي مثل : ما عالم أخوك بالأمر ، هل عارف انتما بحالى ، أ مرتفع البناء ، ما مكرم الجبان^{٢٤} ، أ قائم الزيدان^{٢٥}.

في الانجليزية يمكن ان يرد المشتقة كمبتدأ ولكن لا يحتاج الى فاعل كما في اللغة العربية، مثل Lying is sure to get you into trouble^{٢٦}. Grumbling is a waste :

of time.—The writer is there.

ولكن يرد اسم المفعول خيراً مسبوقاً باسم ويتوسط بينهما رابط (فعل مساعد) مثل : It is written by Smith. – It was taken. -- They were killed.

وفي هذه الحالة لا يمكن أن يكون الاسم فاعلاً، وذلك لعدم وجود فعل رئيس في الجملة، ولا مبتدأ لأن ما بعد الفعل المساعد اسم مفعول، واسم المفعول يحتاج الى نائب فاعل. إذن يأتي نائب فاعل مع اسم المفعول إذا جيء باسم المفعول كخبر.

ـ يجب تقديم الفعل على فاعله^{٢٧} أو شبه فعله، مثل : قام الزيدان ، قام زيد. ولا يجوز تقديمه على رافعه؛ فلا تقول : الزيدان قام ، ولا زيد قام. على أن يكون (زيد) فاعلاً مقدماً، بل على أن يكون مبتدأ^{٢٨} ، والفعل بعده رافع لضمير مستتر، والتقدير (زيد قام هو).^{٢٩}

أي ان هيكل الجملة الفعلية في العربية هو (فعل + فاعل + مفعول به أو تكملة)، وهيكل الجملة الاسمية هو (مبتدأ + خبر)، أما تركيب الجملة في الإنجليزية فهو ثابت (فاعل + فعل + مفعول به أو تكملة) ولا يمكن تقديم الفعل على الفاعل، أو تقديم المفعول به على الفاعل، إلا في حالات معينة، فاللغة الإنجليزية لغة مبنية.

لا بد لنا من تفصيل وتوضيح المبتدأ والفاعل، عرف ابن السراج المبتدأ بقوله : ان المبتدأ ((ما جرده من عوامل الأسماء ومن الأفعال والحرف وكان القصد فيه أن يجعله أولاً ثانٍ مبتدأ به دون الفعل، ويكون ثانية خبره ولا يستغني واحد عن صاحبه، وهما مرفوعان أبداً))^{٣٠}

وعرف ابن جني المبتدأ بأنه (كل اسم ابتدأته، وعرىته من العوامل اللغوية، وعرضته لها، وجعلته أولاً ثانٍ، يكون الثاني خبراً عن الأول، مستنداً إليه، وهو مرفع بالابتداء).^{٣١} من خلال التعريفين نفهم أن المبتدأ هو الاسم المرفوع في أول الجملة الاسمية، يُسمى مبتدأ لأننا نبدأ به الكلام . وأن المبتدأ غير مسبوق بعامل ، بل انه مرفع بالابتداء (بعامل معنوي). ولا بد للمبتدأ من اسم مرفع يتبعه اي خبر له، فانهما متلازمان. أما المبتدأ في اللغة الإنجليزية فهو اسم يُبدأ به الكلام أي انه في أول الجملة^{٣٢}، والمبتدأ في اللغة الإنجليزية هو نفسه فاعل الجملة لأنه يتبع بفعل دائمًا^{٣٣}، وكذلك نائب الفاعل^{٣٤} ،

مثل : Riyad is writing his homework.

فهنا (Riyad) مبتدأ أو الفاعل . ولللغة العربية تفرق بين المبتدأ والفاعل ونائب الفاعل وتميز بين كل منهم ، فالمبتدأ هو الاسم المرفوع الذي يُبدأ به ، والفاعل هو ما كان بعد الفعل المعلوم ، ونائب الفاعل هو ما كان بعد الفعل المبني للمجهول ، مثل : الطالب مجده ، (الطالب) مبتدأ وليس بفاعل أو نائب فاعل . كتب محمدُ الدرس ، (محمد) فاعل وليس بمبتدأ ولا نائب فاعل . وضرِبَ محمدُ ، (محمد) نائب فاعل وليس بمبتدأ ولا فاعل . أما الانجليزية فإنها لا تفرق بينهم فالمبتدأ هو الفاعل ونائب الفاعل ،

مثل : Tom is reading a story.

فكلمة (Tom) مبتدأ لأننا بدأنا بها الجملة ، وهي ايضا فاعل لل فعل الذي بعدها

ي (Is reading) هي فان كلمة The chairs were sold. وكذلك : نائب فاعل ومبتدأ في الوقت نفسه.^{٣٧} الحال ان المبتدأ ليس بفاعل ولا نائب فاعل، فلو لاحظنا الجمل الإنجليزية وأفعالها لوجدنا أن من الأفعال ما هو رئيس يدل على حدث و زمن، وهذه الأفعال منها ما هو متعدد ومنها ما هو لازم، مثل :

They play football.

ف(They) فاعل الفعل (Play) والمفعول به (Football)، وبما أن في الجملة فعل رئيس فلا حاجة لفعل رابط (فعل مساعد)^{٣٨}، فلا يمكن أن يجتمع فعل رئيس و فعل مساعد. نوع آخر من الأفعال ما هو مساعد (Auxiliary verbs)^{٣٩} وهذا النوع من الأفعال لا يدل على حدث، ولا يتعدى إلى مفعول به، وإنما يؤتى به للربط بين المبتدأ والخبر وفيه إشارة للزمن وإفراد وجمع المبتدأ، مثل :

(المبتدأ : اسم ، الخبر : صفة) Nada is attractive.

(المبتدأ : اسم ، الخبر : اسم) Nada is an actress.

(المبتدأ : اسم ، الخبر : جار و مجرور) Nada is in New York.

نلاحظ مما تقدم ان وظيفة الأفعال المساعدة هي ربط المبتدأ بالخبر بحسب الزمن وعد المبتدأ. أما في اللغة العربية فان المبتدأ لا يحتاج إلى رابط إذا كان المبتدأ والخبر اسمين في الزمن الحاضر مثل : محمد ناجح ، أما إذا كانا اسمين في زمن الماضي فيجب أن يؤتى بـ(كان) مثل : كان محمد ناجحاً ، وكذلك في الأمر مثل : كن مجتهداً، كما في الإنجليزية مثل :

Be a good student.

ولكن العربية لم تستعمل فعل الكينونة (كان) كرابطة بين المبتدأ والخبر، بل استعمله بغرض تأدية وظائف أخرى غير الربط، كالإشارة إلى زمن الماضي^{٤٠}. ويرى بعض النحوين المحدثين أن الضمة التي على آخر المسند إليه تقابل الرابطة في اللغات الأخرى^{٤١}.

فـ(كان ، Was) يشيران إلى الزمن ولا حدث فيهما^{٤٢}، وليس لهما فاعل.

وال فعل الرئيسي الدال على حدث و زمان (يلعب ، Play) له فاعل في كلتا اللغتين ييد أن الفاعل في العربية يلي فعله، أما الفاعل في الإنجليزية فإنه يسبق فعله، وذلك لأن هيكل الجملة الإنجليزية ثابت (فاعل + فعل + مفعول به)، أو (مبتدأ + فعل مساعد + تكملة)، والإنجليزية هي لغة مبنية فلا يمكننا التقديم ولو قدمنا المفعول به على الفاعل لتعذر معرفة الفاعل من المفعول به، فيجب المحافظة على الرتب (الأمكانية)، مثل :

Ahmed saw Nada.

فلو قدمنا المفعول به لأصبح هو الفاعل، والفعل مفعولاً به.

ولا يمكن تقديم الفاعل والمفعول على الفعل، فهذا خلاف لترتيب الجملة الإنجليزية.

ولو قدمنا الفعل وأخرنا الفاعل لدلت الجملة على طلب، ونحن نريد جملة خبرية، مثل :

You are happy. (جملة خبرية) و (You : مبتدأ)

Be happy, you. (جملة أمرية) و (You : منادي)

You be happy^{٤٣}. (جملة أمرية) و (You : للتوكيد)

أما استعمال الفعل المساعد مع الفعل الرئيس المتهي بـ(Ing)، فلأن الفعل الرئيس المضاف إلى آخره (Ing) هو اسم فاعل^{٤٤} وبما انه اسم فلا بد له من فعل مساعد لربطه بالمبتدأ^{٤٥}، مثل : (I am reading a story.) (I : مبتدأ، am : مساعد، reading :Verb)، (A story : مفعول به لاسم الفاعل)، فاسم الفاعل يعمل عمل فعله في التعدي واللزوم، مثل^{٤٦} :

Mary preferred doing other things with her time.

Sameer likes reading scientific books.

She sat on a corner reading a book.

نلحظ في الأمثلة أعلاه ان اسم الفاعل يتعدى إلى مفعوله، أما الفعل المساعد فلا

يتعدى، بل هو للربط فقط، مثل : She is our neighbor.—You are my friend.

كما ان اسم الفاعل يتعدى إلى مفعولين إذا كان فعله متعديا إلى مفعولين، مثل :

We were giving our teacher a present.

فـ (Our teacher) مفعول به اول، وـ (A) مفعول به ثان. ولا يتعدى إذا كان فعله لازماً، مثل : (They were going to college.) أي جار و مجرور فقط. وهذا ما يؤكد أن اسم الفاعل (الفعل المحتوي على Ing) هو من يعمل عمل فعله ويتعدي إلى مفعول أو مفعولين؛ أو لا يتعدى لفظاً، وليس الفعل المساعد، فالفعل المساعد في جملة ما من دون اسم الفاعل لا يتعدى إلى مفعول به. وهذا مشابه لما في العربية سوى عدم وجود الرابط في العربية، مثل : محمد كاتب المقالة. فمحمد مبتدأ وكاتب خبره، والفاعل ضمير مستتر عادة لا يذكر مع اسم الفاعل، والمقالة مفعول به^٨. وقد يتعدى إلى مفعولين مثل : محمد جاعل الزجاج آنية. (الزجاج، آنية) المفاعيل، وقد يكون لازماً. أي ان اسم الفاعل في كلتا اللغتين يعمل عمل فعله في التعدي واللازم.

ويستعمل الفعل المساعد مع اسم المفعول، في صيغة المبني للمجهول

مثل^٩ : The book is written.

فأصل المبتدأ (The book) مفعول به وعند حذف الفاعل نقل من مكانه بعد الفعل إلى أول الجملة ليحل محل الفاعل فهو نائب فاعل، لأن تركيب الجملة الانجليزية (فاعل، فعل، تكملة) وما بقي لدينا بعد حذف الفاعل :

(Write the book.) أو (Writes the book.)

وهذا التركيب لا يفيدان الإخبار، فتحول الفعل إلى اسم مفعول، ولا بد من فعل مساعد لربط نائب الفاعل باسم المفعول وبحسب الزمن والإفراد والجمع، وبهذا فإن المفعول به المتقول إلى صدر الجملة والتابع بفعل مساعد باسم مفعول هو نائب فاعل وليس مبتدأ. وكما هو الحال في العربية فإن اسم المفعول قد يعمل عمل فعله المضارع المبني للمجهول فيرفع نائباً للفاعل مثل : محمد مقروء كتابه.^{١٠}

إذن يوجد في الانجليزية فاعل كما في اللغة العربية، وذلك إذا كان فعل الجملة فعلاً رئيساً، وإن الفاعل في الانجليزية يتصدر الجملة بعكس الفاعل في العربية فإنه يكون بعد الفعل. ويوجد في الانجليزية مبتدأ كما في العربية، وذلك إذا لم يوجد فعل رئيس في الجملة،

و بذلك تحتاج إلى فعل مساعد لربط المبتدأ بخبره. ويوجد في الإنجليزية نائب فاعل كما هو الحال في العربية، وذلك عند نقل المفعول به إلى صدر الجملة وتحويل فعلها إلى اسم مفعول وربط المفعول به المقدم على فعله باسم المفعول بفعل مساعد، لأن المفعول به المقدم باسم المفعول اسماً، ولابد من رابط بين الاسمين.

وإليك الفوارق التي يذكرها النحاة بين المبتدأ والفاعل هي^{٥١} :

أ- وجوب تأخير الفاعل عن فعله وعدم جواز تقديم الخبر على المبتدأ في حالات معينة^{٥٢}. أما في الإنجليزية فإن الفاعل هو المبتدأ، لم تفرق الإنجليزية بينهما، ويجب أن يكون في بداية الجملة متبعاً بالفعل^{٥٣}. والحال أن لكل فعل رئيسي فاعل في الإنجليزية، ولا يمكن تقديم الفعل على فاعله، فترتيب الجملة ثابت إلا في حالات معينة، فمثلاً : She went ...

لا يمكن قول : Went she. وكذلك في السؤال سوى أنا نضع قبل الفاعل أداة استفهام، أما الترتيب فيبقى كما هو (فاعل، فعل، تكملة)

مثلاً^{٥٤} : When did she go? Did she go?

أما الفعل المساعد فإنه يتوسط المبتدأ والخبر لربطهما، مثل : (She is a queen.) وأنه يجوز تقديم الفعل المساعد (is) على المبتدأ كما في السؤال^{٥٥} : Is She a queen. ، أو مع أداة استفهام (Where is she?), وسواء كان الفعل المساعد جزء من الخبر، أم أنه للربط فقط فقد قدم على المبتدأ وأخر المبتدأ.

ب- جواز حذف المبتدأ^{٥٦} وعدم جواز حذف الفاعل^{٥٧}، فالفاعل جزء من الفعل، ولا يستغني بالجزء عن الجزء^{٥٨}، وكذلك أن الفعل في حاجة إليه، إذ أنه مسند، والممسندة محکوم به، ولا بد للممحکوم به من محکوم عليه^{٥٩}. أما في اللغة الإنجليزية فيمكن حذف المبتدأ مثل^{٦٠} :

Sorry I was late. (= I'm sorry I was late.) –

، Fine. How are you?

Nada. Who are you?

"(Are you ready?) يعني Ready?

We go to school.

ولا يمكن حذف الفاعل مثل :

Go to

لأننا لو حذفنا الفاعل لأصبحت الجملة جملة أمرية لا جملة خبرية مثل :
school.

ولكن قد يحذف الفاعل إذا دل عليه دليل مثل :

Can't find my keys. (= I can't find my keys.)^{١٣}

Feels colder today. (= It feels colder today.)

Talk to you soon. (= I'll talk to you soon.)

Better say yes, if they ask you. (= You had better....)^{١٤}

فالجملة الأولى ليست للنفي؛ لأن ما يستخدم للنفي (Don't find)، وليس للاستفهام لأن الفاعل محنوف، والجملة الثانية ليست أمرية لوجود (S) الشخص الثالث في فعلها، والثالثة ليست أمرية لوجود المفعول به (You)، فالذي تخاطبه هو المفعول به، والرابعة ليست خبرية لأن الفعل (Say) مضارع بدون (S) الشخص الثالث. ولذلك حذف الفاعل في مثل هذه الحالات. أما فاعل فعل الأمر فيجب حذفه في كلتا اللغتين.

هذه حالات معينة يحذف فيها الفاعل في الإنجليزية، وإنما الأصل عدم حذفه من الجملة.

ت- وجوب المطابقة بين المبتدأ والخبر تثبيه وجماعا^{١٥}، والفعل يوحد في كل الأحوال.^{١٦}

مثل : محمد مجتهد ، هما مجتهدان ، هم مجتهدون. يمجتهد/اجتهد محمد ، يمجتهد/اجتهد الطالبان ، يمجتهد/اجتهد الطلاب.

نلاحظ في اللغة الإنجليزية أن المطابقة بين المبتدأ والخبر في الإفراد والجمع واجبة ولا بد منها وذلك بتخصيص الفعل المساعد (is, was) للمبتدأ المفرد، و(Are, were) للمبتدأ الجمع. أما الأفعال الرئيسة فليس لها أي نصيب من المطابقة فالفعل يستعمل بالصيغة نفسها مع الفاعل المفرد والجمع مثل :

الفاعل في اللغتين العربية والإنجليزية

The student /he wrote... - The students /they wrote... فعل ماضٍ

Samir, write.... -- Students, write..... فعل أمر

I write.... -- They write... -- We write... -- You write..... فعل مضارع

أما محيء (S) مع الفعل المضارع فهي دلالة على أن الفاعل غائب، وهذا واضح من تسميتها (S) الشخص الثالث، ولا علاقة لها بأفراد وجمع الفاعل.

ثـ- وجوب المطابقة بين المبتدأ والخبر تذكيراً وتأنثاً، وجواز التأنيث وتركه إذا أستد الفعل إلى مؤنث مجازي التأنيث. أما الإنجليزية فإنها لا تعنى ولا تهتم بمطابقة الفاعل مع الفعل ولا المبتدأ مع خبره في التذكير والتأنث. نستخلص مما تقدم أن المبتدأ في كلتا اللغتين مختلف عن الفاعل وعن نائب الفاعل.

ـ ٨ـ للفاعل أقسام :

أـ صريح مثل^{٦٧} : قام زيد. ، The newsboy sold all his papers^{٦٨}.

بـ- ضمير مستتر مثل : زيد قام^{٦٩} . ، لا يوجد في الإنجليزية ضمير مستتر، أما فاعل فعل الامر في مثل : Write your homework. (.) فإنه ليس ضميراً مستتراً بل هي صيغة خاصة للأمر ولو ذكر الفاعل لأصبحت الجملة خبرة لا أمرية، وذلك؛ لأن فعل المضارع (Write) هو نفسه فعل الأمر، ولكن بدون فاعل في الإنجليزية.

تـ- ضمير منفصل مثل^{٧٠} : ما نجح إلا أنا. ، She passed

ثـ- ضمير متصل مثل^{٧١} : نجحت في الامتحان. ، لا يوجد ضمير متصل في الإنجليزية.

جـ- مؤول مثل : يعجبني أن تقوم. أي قيامك^{٧٢} . ومثله قوله تعالى^{٧٣} (أو لم يفهم أنا أنزلنا عليك الكتاب)^{٧٤}

وكذلك في الإنجليزية مثل^{٧٥} : To read improves your knowledge.

حـ- جملة كقوله تعالى : (إن الذين كفروا سواء عليهم أنذرتهم ، أم لم تذرهم ، لا يؤمنون) (البقرة : ٦) فيجوز فيه أن تكون جملة (أنذرت) في محل رفع فاعلاً للمصدر (سواء)^{٧٦} ، وكذلك قوله تعالى : (وتبين لكم كيف فعلنا بهم) (ابراهيم :) ففاعل الماضي (تبين) جملة (كيف فعلنا بهم)^{٧٧} . ومثل : ظهر لي أقام زيد^{٧٨}.

وكذلك في الإنجليزية مثل^{٧٩} : Whoever took them remains a mystery.

- يكون الفاعل :

أ- حقيقة مثل^{٨٠} : نجح الطالب . The girl waves to her boyfriend^{٨١}.

ب- مجازيا مثل^{٨٢} : نبت الزرع ، حسنت دارك ، اضطرمت نارك^{٨٣} ، انتصر الحق . انكسرت الزجاجة ، تحطم الطائرة^{٨٥}.

وكذلك في الإنجليزية مثل^{٨٦} : He died. – The house needs a coat of paint^{٨٦}.

ت- يفعل شيئا مثل^{٨٧} : درس محمد بجد . She studied hard.

ث- لم يفعل شيئا مثل^{٨٧} : ما قام زيد ، ولا خرج عمرو .

I had two of my teeth pulled out^{٨٨}. - The soup tasted good^{٨٩}. He

sprained his ankle playing football. – The driver seemed ill^{٩١}. The

operation seemed a success^{٩١}. – A stone broke his glasses.

أ- اسم مفرد^{٩٢} مثل^{٩٢} : يدرس زيد بجد . The fighter went to kill the enemy.

ب- اسم جمع^{٩٣} مثل^{٩٣} : حضر المهندسون . Canaries twitter^{٩٤}.

ت- اسم جنس مثل^{٩٥} : جاء الجيش . The staff wait them.

ث- اسم معدود مثل^{٩٦} : فاز المتسابق . The book will be torn.

ج- اسم غير معدود مثل^{٩٧} : نزل المطر . The bread became ready

ح- اسم نكرة مثل^{٩٨} : ساعده طالب محمد . A policeman helped me^{٩٩}.

خ- اسم معرفة مثل^{٩٩} : ساعده الشرطي رجل . The boy played football^{٩٦}.

د- اسم مذكر مثل^{٩١} : جاء الملك محمد . Tom and his king see me.

ذ- اسم مؤنث مثل^{٩٢} : جاءت الملكة فاطمة . Helen and her queen see me.

ر- مضاف مثل^{٩٣} : جاء صديق زيد . Half of the boys have books^{٩٧}.

ز- اسم إشارة مثل^{٩٤} : نجح هذا . That looks like Mrs Walker.^{٩٩} – This has led supporters...^{٩٨}

س- اسم موصول مثل : نجح الذي ثابر.
The man who helped me lives next room.

ش- اسم الاستفهام يرد كمبداً مثل : من يرسم؟ الجواب : زيد يرسم. ف(من) مبتدأ و(يرسم) فعل وفاعله ضمير مستتر تقديره (هو) يعود على زيد، والجملة الفعلية في محل رفع خبر للمبتدأ.

أما في الإنجليزية فيكون فاعلاً مثل : Who wants?

ص- ضمير مثل : أرسلتُ الرسالة. I saw the man^{١١}.

ض- مستثنى مثل : ما قام إلا زيد^{١٢}. Nobody knew the way except Tom^{١٣}.

ط- مفرد كما مثل.

ظ- مركب مثل : سافر عبد الله. Hong Kong and New York want visitors.

ع- المصدر مثل : أنقذك نجاحك. To succeed called me. Smoking causes

غ- اسم مصغر مثل : حضرَ رَجِيلٌ. My fingerling hurt me.

ف- صفة مثل : نجح الذكي. The reckless sometimes get hurt^{١٤}.

ق- ظرف (المتصفة) مثل : جاءَ يوم العيد. Now would be a good time^{١٥}.

ك- اسم فاعل مثل : يكتبُ الكاتبُ Swimming makes bodies healthy^{١٦}.

ل- اسم مفعول مثل : جاءَ المسروقُ. Written becomes easy.

م- اسم تفضيل مثل : تميز الأفضل. The best succeed in all life.

ن- عدد مثل : فاز ثلاثةً متسابقين. Three players win.

١٠- لا يحتاج الفاعل إلى رابط لربطه بالفعل. وكذلك في الإنجليزية^{١٧}.

١١- في كلتا اللغتين يخبر عن الفاعل بفعله، مثل : حضرَ محمد. He read^{١٨}.

كمَا يُخْبَرُ عَنِ الْمُبْدَأِ بِالْخَبْرِ^{١٩}، مثل : هند نجحت. She was there.

١٢- في كلتا اللغتين يمكن الفصل بين الفعل والفاعل مثل : كتبَ الدرسَ الذي طلبَ المدرسُ منه زيد.

The man who was sitting in the car needed a shave^{١١}.

١٣- يرد فعل الفاعل :

A- منفياً^{١٣} : لم يقم عمر ،

B- مثبتاً^{١٤} : قام زيد ،

C- أمراً : أدرس بجد ،

D- نهياً : لا تهمل واجباتك ،

E- استفهاماً : هل زرت صديقك ؟ ،

F- فعل شرط مثل : إذا درس الطالب نجح ،

G- جواب شرط مثل : لو زرتني لأكرمتك ،

If John studies hard, he will pass the exams.

ليس لكل فعل فاعل مفعول به، فمن الأفعال ما هو لازم ،

Mثل^{١٥} : ذهب زيد ، - He dead^{١٥}.

ومنها ما هو متعد للفعل واحد، مثل^{١٦} : أكتب الدرس ، She read a newspaper.

ومنها ما هو متعد للفعولين^{١٧} مثل : أعطى المدير زيدا هدية .

I bought her a necklace. وكذلك في الإنجليزية مثل^{١٨} :

١٤- يجب رفع الفاعل^{١٩}. ولكن قد يجر لفظا، كقوله تعالى : (ما يأتهيم من ذكر)^{٢٠} ، قوله

تعالى^{٢١} : (وكفى بالله)^{٢٢} ، قوله تعالى^{٢٣} : (ولولا دفع الله الناس)^{٢٤}. هيئات

لتحقيق الأمل^{٢٥}. لا توجد حركات إعرابية في الإنجليزية.

١٥- للفاعل حركة إعرابية وهي الضمة^{٢٦}، أو ما ينوب عنها.

من خلال الحركة الإعرابية هناك سعة في التعبير وذلك أن يكون للمتكلم سعة في

التقديم والتأخير، إذ إن الكلمة تحمل معها مركزها في الجملة بعلامتها الإعرابية

فاجملة الآتية مثلاً، يمكن صوغها في عدة صور معبقاء المعنى العام واحداً^{٢٧} :

A- أعطى محمد خالدا كتاباً.

B- محمد أعطى خالدا كتاباً.

- ت- خالداً أعطى محمد كتاباً.
- ث- كتاباً أعطى محمد خالداً.
- ج- كتاباً خالداً أعطى محمد.
- ح- أعطى خالداً كتاباً محمد.
- خ- أعطى خالداً محمد كتاباً.

وفي كل ذلك معلوم من المعطى ومن الأخذ من دون لبس، فالمعطى في كل هذه الجمل هو محمد والأخذ خالد، وهو معلوم من حركة الاثنين فالرفع (١) يشير إلى الفاعل، والنصب (٢) إلى المفعول به، في حين أنك لا تستطيع مثل هذا في اللغات المبنية كاللغة الإنجليزية بل أنت مقيد بصورة واحدة ضيقه لا تبعدها.

فهذه الجملة يقابلها في الإنجليزية : Mohammad gave Khalid a book.
نستطيع أن نصوغ لها صورة ثانية، إلا بتغيير أساسي في الجملة، أو بتغيير في المعنى مثل (٣) :
He trains seals.

فاعل الجملة (He)، و فعلها (Trains)، ومفعولها (Seals). أما إذا قدمنا وأخرنا فان المعنى يتغير مثل : He seals trains. ف(Seals) أصبح فعلاً، و(Trains) مفعولاً.
في حين أنها ذكرنا لهذا التعبير، سبع صور في العربية.

كما أن الحركة الإعرابية تمنح اللغة غناءً ودقّةً في التعبير عن المعاني، ويمكن المتكلّم من التعبير بدقة عن المعاني التي يريدها، مما لا يجد نظيره في اللغات المبنية.
ولتوضيح ذلك لنعد إلى الجملة التي ذكرناها آنفاً (٤)

- أ- أعطى محمد خالداً كتاباً – هذه الجملة الفعلية تقال، والمخاطب خالي الذهن عن الموضوع، فهو إخبار بما لا يعلم عنه المخاطب شيئاً.
- ب- محمد أعطى خالداً كتاباً – المخاطب يعلم أن شخصاً ما أعطى خالداً كتاباً، ولكنه لا يعلم المعطى أو يظن أنه غير محمد، فهو يعتقد أنه سعيد مثلاً فتقدّم المسند إليه لإزالة الوهم من ذهنه.

ت- خالداً أعطى محمد كتاباً - المخاطب يعلم أن محمدأ أعطى كتاباً شخصاً ما، ولكنه مجهل هذا الشخص، أو يظن أنه غير خالد فتقدمنا خالد لإزالة الوهم من ذهنه.

ث- كتاباً أعطى محمد خالداً - المخاطب يعلم أن محمدأ أعطى خالداً شيئاً ما ولكنه لا يعلم الشيء الذي أعطى، أو يظن أنه أعطاه دفتراً مثلاً، فتقدمنا الكتاب لإزالة هذا الوهم، أي أعطاه كتاباً لا شيئاً آخر.

ج- كتاباً خالداً أعطى محمد - المخاطب يعلم أن محمدأ أعطى شيئاً ما شخصاً ما ولكنه لا يعلم الشيء، ولا الشخص أو يظن أنهما غير المذكورين، فتقدمنا المفعولين لإزالة الوهم.

ح- أعطى خالداً كتاباً محمد - هنا آخرنا الفاعل وقدمتنا المفعولين، لأن المفعولين أهم من الفاعل عند المخاطب، وذلك لأن محمدأ من شأنه أن يعطي، فليس في الإخبار بأنه (أعطى) كبير فائدة، لكن المهم أنه أعطى خالداً كتاباً، فهو ليس من شأنه أن يعطي خالداً كتاباً، أما لأنه لا علاقة بينهما تؤدي إلى مثل هذا، أو لأمر آخر، فقدم المفعولان لأنهما المهمان والعرب إنما يقدمون الذي بيانه أهم لهم، وهم ببيانه أعنى، وإن كانوا جميعاً يهمانهم ويعنianهم.

لا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.

١٦- الأصل يلي الفاعل الفعل من غير أن يفصل بينه وبين الفعل فاصل؛ لأن كالجزء منه^{١٣٠}. والأصل في المفعول به أن يتاخر عن الفاعل^{١٣١}.

ولكن قد يتقدم على الفاعل، وتحت هذا أقسام^{١٣٢} :

أ- يقدم المفعول على الفعل والفاعل إذا كان المفعول به مقوينا بفاء الجراء، كقوله تعالى : (فَامَا يُتَيِّمْ فَلَا تَقْهِرْ)^{١٣٣}. وكذلك يقدم المفعول على الفعل والفاعل في مثل قوله تعالى^{١٣٤} : (فَرِيقاً هَدَى)^{١٣٥}.

في بعض الموضع يجب تقديم المفعول به على فعله ومنها^{١٣٦} :

أ- تضمنه الشرط مثل : أيَّا تضرُّبَ أضرِبَ.

ب- إذا أضيف إلى شرط مثل : أيَّ رجلٍ تكرَّمَ أكرمَ.

ت- إذا تضمن استفهاماً مثل : من رأيت؟

ث- إذا أضيف إلى استفهام مثل : غلام من رأيت؟ ، أي رجل ضرب؟

ج- إذا نصبه جواب (أما) كقوله تعالى : (أما اليتيم فلا تقهـر)^{١٣٧}

ح- إذا نصبه فعل أمر دخلت عليه الفاء مثل : زيداً فاضرب.

خ- إذا كان معمول (كم) الخبرية مثل : كم غلام ملكت ، أي كثيراً من الغلمان ملكت.

د- ضميراً منفصلاً لو تأخر لزم اتصاله ، مثل : إياك نعبد . فلو آخر المفعول لزم الاتصال^{١٣٨}.

وكذلك في الإنجليزية يجب تقديم المفعول به على الفعل والفاعل في بعض الموضع

ومنها : Whom do you know in this group?^{١٣٩}

What did you say about me? – What did you see?^{١٤٠}

What a

good time we had!^{١٤١}

وكذلك يجب تقديم المفعول به على فاعله إذا اتصل به ضمير يعود على المفعول^{١٤٢}

كقوله تعالى^{١٤٣} : (وَإِذْ أَبْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبِّهِ بِكَلِمَاتٍ)^{١٤٤} . وإذا كان الفاعل مقصوراً فيه بـ(إما)

مثل قوله تعالى^{١٤٥} : (إِنَّمَا يُخْشِي اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ)^{١٤٦} ،

ووجوب تقديم الفعل على الفاعل مثل^{١٤٧} :

Has she a smart hat?

I cannot do all this work today" said Jalal^{١٤٨}.

Here comes our old friend, Mazen.

In

virtue lies its reward.

There comes a time when we have to give in. : ومثل

.^{١٤٩} (A time, its reward) ، والفاعل (Comes, lies.)

وكذلك يقدم (It is) على الفاعل مثل :

It is they who asked for the music to be turned down^{١٥٠}.

بـ- ما يجوز تقديمه وتأخيره ، مثل : ضرب زيد عمراً ؛ فتقول : عمراً ضرب زيداً.^{١٥١}

Best joke I ever heard. : وكذلك في الإنجليزية مثل^{١٥٢} :

Them, I asked some questions^{١٥٣}.

وجوب تقديم الفاعل على المفعول، إذا خيف التباس أحدهما الآخر، كما إذا خفي الإعراب فيما ، ولم توجد قرينة تبين الفاعل من المفعول، وذلك نحو : ضرب موسى عيسى. فيجب كون موسى فاعلاً، وعيسى مفعولاً^{١٥٤}. أما إذا وجدت قرينة تبين الفاعل من المفعول جاز تقديم المفعول وتأخيره مثل : أكل موسى الكثمري، وأكل الكثمري موسى ، ضربت موسى سعدي^{١٥٥}. وكذلك يجب تقديم الفاعل وتأخير المفعول إذا كانا ضميرين متصلين مثل^{١٥٦} : أكرمتك.

وكذلك في الإنجليزية يجب تقديم الفاعل على الفعل والمفعول به

مثل : Ahmed saw Maher. فاعل الجملة ومفعولها (Maher) فاعل الجملة ومفعولها (Ahmed) فلو قدم الفاعل على المفعول لتغير معنى الجملة وذلك بان يصبح الفاعل مفعولاً به، والمفعول به فاعلاً : Maher saw Ahmed. فاعل الجملة (Maher) ومفعولها (Ahmed)

١٧-الأصل في الجملة التي مستندها فعل أن يتقدم الفعل على الفاعل مثل : قدم سعيد، ولكن يمكن أن يُقدم الفاعل على الفعل وبذلك يكون مبتدأ لا فاعل مثل : سعيد قدم، لغرض من الأغراض منها^{١٥٧} :

أ- التخصيص أو الحصر : إذا قلت (أعاني محمد) كان إخباراً ابتدائياً، والمخاطب خالي الذهن، فإن قلت (محمد أعاني)، فقد خصصت سعيداً بالإعارة وقصرتها عليه وذلك بأن كان المخاطب يظن أن الذي أعانه زيد.

ب- تحقيق الأمر وإزالة الشك من ذهن السامع كقولك (هو يغيث الملهوف) لمن يظن أنه لا يفعل ذاك، فأنك تزيد أن تزيل الشك من ذهن السامع.

ت- لتعجيز المسرة أو المساعة : كقولك (أبوك عاد) لمن كان أبوه غائباً. و(السفاح حضر)

ث- لإظهار تعظيمه أو تحفظه : كقوله تعالى : (الله يستهزئ بهم)^{١٥٨} ، ومثل : السلطان حضر ، الغبي جاء.

ج- لغرابته مثل : المくだ مشى ، الآخرس نطق.

أما في اللغة الإنجليزية فان تركيب الجملة فاعل ثم فعل وتكلمة ولا يمكن تقديم المفعول به على الفاعل، أو تقديم الفعل على الفاعل إلا في بعض الحالات. فمن المعلوم انه ليس هناك حركات إعرابية تظهر على آخر الكلمات الإنجليزية حسب عمل أو وقوع هذه الكلمات في الجملة كما في اللغة العربية فلو قلنا مثلاً : شاهد الولد الكلب
نستطيع أن نقدم ونؤخر في الفاعل والمفعول ونستطيع أن نعرف كلاً منها من علامة الرفع
وعلامة التنصب، أما في الإنجليزية : The boy saw the dog.

نعرف بان (The boy) الفاعل لأنه جاء قبل الفعل وان (The dog) مفعول به لأنه جاء بعد الفعل، فلو غيرنا امكنتهما لتغير المعنى. يمكن الاستنتاج ما سبق بان ترتيب كلمات الجملة في اللغة الإنجليزية يكاد يكون ثابتاً^{١٥٩}. والفاعل في صيغ التعجب التي ترد على شكل جمل لا يمكن تأخيره وتقديمه الفعل عليه^{١٦٠}، لأن المعنى يتغير، مثل : How cold this room became! فلو قدمنا الفعل room became! لاصبحت الجملة استفهامية، وكذلك :

How they've grown!^{١٦١}

١٨- يجب أن يكون الفاعل موجوداً - ظاهراً، أو مستتراً - لأنه جزء أساس في جملته؛ لا بد منه، ولا تستغني الجملة عنه لتكون متناها الأصيل مع عامله؛ ولهذا لا يصح حذفه. ويستثنى من هذا الحكم خمسة أشياء كل منها يحتاج للفاعل ، ولكنه قد يحذف - وجوباً أو جوازاً - لداع يقتضي الحدث ؛ وهي^{١٦٢} :

أ- أن يكون عامله مبنياً للمجهول كقوله تعالى : (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقَوْنَ)^{١٦٣} ومثل : ضرب عبد الله^{١٦٤}.

وكذلك في الإنجليزية مثل : The lecture was studied.

ب-أن يكون الفاعل واو جماعة أو ياء مخاطبة ، وفعله مؤكدة بتون التوكيد ؛ كالذى في خطبة أحد القواد : ايها الأبطال ، لتهزم من اعداءكم. وقوله تعالى : (لَتَبْلُوَنَّ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَقْسِمُكُمْ وَتَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ)^{١٦٥} ، وقوله تعالى^{١٦٦} : (فَإِمَّا تُرِينَ)^{١٦٧}

لا يمحذف الفاعل إلا إذا دل عليه دليل مثل^{١٦٨} :

(They want him to help himself.) والأصل (...)

دل على الفاعل المخوذ ضمير التوكيد (himself)

I'm sorry to have kept you waiting. وكذلك :

I'm sorry I have kept you waiting. والأصل :

ت- أن يكون عامله مصدرا مثل : إكرام الوالد مطلوب . والمحذف هنا جائز . ومنه قوله تعالى^{١٦٩} : (أو إطعام في يوم ذي مسغبة (١٤) يتيمًا ذا مقربة)^{١٧٠}

ث- أن يمحذف جوازا مع عامله لداع بلاغي ، بشرط وجود دليل يدل عليهما مثل : من قابلت ؟ فتقول : صديقا . أي قابلت صديقا .

وكذلك في الإنجليزية كما في الإجابة على السؤال الآتي :

Whom did you visit? I visited Nadar. أي :

كما تستعمل الإنجليزية المبني للمجهول لأغراض منها تبسيط الجمل ، والإثارة اهتمام السامعين ويكثر استعمالها في اللغة العلمية مثل^{١٧١} :

The cup has been won by our team.

The dinner was well cooked by mother.

My money was stolen by a thief.

ج- في نحو : ما قام وقعد إلا زيد ؛ لأنه من التنازع؛ لأن الإضمار في أحدهما يفسد المعنى لاقتضاءه ففي الفعل وإنما هو منفي عن غيره مثبت له^{١٧٢}.

أما في الإنجليزية فيمكن أن ترد أفعال معطوفة على فاعل واحد مثل :

The boys sighted, chased, and caught the cats^{١٧٣}.

١٩- لا يمكن تعدد الفاعل ، فلا يصح أن يكون لل فعل و شبهه إلا فاعل واحد مثل : تصافح علي و محمود . فإن الفاعل هو الأول ، وما بعده معطوف عليه . ولا يصح في الاصطلاح النحوي اعراب ما بعده فاعلا ، برغم أن اثر الفعل و معناه متساو بين الأول وغيره^{١٧٤}. وكذلك في الإنجليزية.

٢٠- ينقسم الفاعل على ثلاثة أقسام^{١٧٥} :

أ- فاعل في اللفظ والمعنى مثل : قعدت هند ، لا يوجد في الإنجليزية فاعل في اللفظ ، وإنما الفاعل بالرتبة وذلك بان يتقدم على الفعل كما في الجمل الفعلية الخبرية. أي ان الفاعل في الإنجليزية يكون في الرتبة والمعنى مثل :

He visited his friend.

ب- فاعل في اللفظ دون المعنى مثل : لم يقم زيد ، أما في الإنجليزية فيوجد في الرتبة من دون المعنى مثل : The operation seemed a success^{١٧١}. – A stone broke his glasses.

ج- فاعل في المعنى دون اللفظ مثل : قام موسى. ما جاء من أحد. ويوجد فاعل في الإنجليزية في المعنى دون الرتبة في الجملة الخبرية مثل^{١٧٢} :

Nobody knew the way except Tom^{١٧٣}.

My money was stolen by a thief.

The dinner was well cooked by mother.

The next speaker will be Dr. Allen^{١٧٤}.

وكما في توكيد فاعل فعل الأمر مثل^{١٨٠} :

Relax, everybody.- Don't

Don't anybody say a word.

ـ ٢١- يمحض الفاعل لأغراض منها :

أ- الجهل به مثل^{١٨١} : سرقَ المتأخِّر.

ب- التعظيم له كقوله تعالى : (أَفَلَا يَنْظَرُونَ إِلَى الْيَوْمِ كَيْفَ خَلَقْنَاهُ)^{١٨٢}

وقد يوجد مثل هذا في الإنجليزية في مثل هذه الجملة : The thief is forgiven. التحقيق

مثل : ضربَتْ عنقَ الأَسْيَرِ ،

ت- الإبهام على المخاطب مثل^{١٨٤} :

It is said.

ث- الخوف منه، مثل : قيل هذا الكلام.

ج- الخوف عليه^{١٨٥} ، مثل : مُرقَّ الكتاب.

ح- للإيجاز والاختصار كقوله تعالى^{١٨٦} : (وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عَوْقَبْتُمْ بِهِ)^{١٨٧}.

وكذلك الإنجليزية استعملت (في المبني للمجهول) لتبسيط الجمل، ولإثارة اهتمام

الفاعل في اللغتين العربية والإنجليزية

(١٦٠)

السامعين ويكثر استعمالها في اللغة العلمية مثل^{١٨٨} : The dinner was well cooked by mother.

-٢٢ قد يحذف فعل الفاعل ويبقى الفاعل في الكلام لقرينة دالة عليه كما في جواب عن سؤال مثل : من جاء؟ فيقال : سعيد^{١٨٩}. ومنه قوله تعالى^{١٩٠} : (ولئن سألتهم من خلقهم ليقولن الله^{١٩١} ، وكذلك يحذف فعل الفاعل في مثل قوله تعالى^{١٩٢} : (إذا السماء أنشقت^{١٩٣}) ، وكقوله تعالى : (وإن أحد من المشركين استجارك^{١٩٤}) ، فأحد فاعل بفعل محنوف^{١٩٥}. وكذلك يحذف الفعل ويبقى الظرف مثل : ما عندك مال. والأصل : ما أستقر عندك مال. والبخار والمجرور مثل : ما في الدار زيد. والأصل : ما أستقر في الدار زيد^{١٩٦}.

وكذلك في الإنجليزية كما في الجواب على السؤال الآتي : Who said? فيقال : James.

وكذلك في مثل^{١٩٧} : John can play the piano, can't he?

I always help you with the expense, do not I ?

Who will be kind enough to bring us some chairs? I will.

Muna can darn socks. So can her sister.

-٢٣ ينوب عن الفاعل (نائب فاعل)^{١٩٨} :

أ- المفعول به كقوله تعالى^{١٩٩} : (وغيضَ الماءُ وقضى الأمر^{٢٠٠} . وكسي عبد الله الثوب^{٢٠١} .

وكذلك في الإنجليزية مثل : The lesson was studied^{٢٠٢}.

ب- المصدر كقوله تعالى^{٢٠٣} : (إِذَا نَفَخْتُ فِي الصُّورِ نَفْخَةً وَحْدَةً^{٢٠٤} ،

وكذلك : يفضل أن تحضروا.

وكذلك في الإنجليزية مثل : To read is happened. – Reading was done. الضمير مثل : ضربنا. ما يكرم إلا أنت.

They are taught.-none was taught except you.

وضمير مستتر مثل : ستكرم. وسنُكرِّم. ، ولا يوجد ضمير مستتر في الإنجليزية.

الظرف مثل : صيم رمضان. ، Yesterday was written.

ت- المجرور بحرف جر كقوله تعالى^{٢٠٥} : (ولما سقطَ في أيديهم^{٢٠٦} .

أما في الإنجليزية فلا يصاغ المبني للمجهول إلا من الفعل التعدي^{٢٠٧} .

أورووك للعلوم الإنسانية

- ٢٤ يمكن أن يأتي للفاعل حال كقوله تعالى : (فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبُّ نَجْنَبِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) ^{٢٠٨} فإن (خائفًا) حال من الضمير المستتر في (خرج) ^{٢٠٩}. وكذلك في الإنجليزية مثل : He appeared with an angry look. ^{٢١٠}

- ٢٥ خصصت كلتا اللغتين العربية والإنجليزية ضمائر خاصة لحالة الرفع ^{٢١١}. وذلك بان قسمتا الضمائر ^{٢١٢} بحسب موقع الإعراب إلى ضمائر تختص بمحل الرفع وهي (ت ، ن ، و ، أ ، ي المخاطبة) ^{٢١٣} وضمائر تختص بمحل النصب والخبر ^{٢١٤} وهي (ك ، ه ، ي المتكلم) ^{٢١٥}.

وكذلك في الإنجليزية تقسم الضمائر إلى ضمائر رفع مثل : I, He, She, They, We. ، وضمائر نصب وجر مثل ^{٢١٦} : Me, her, his, them, us.

- ٢٦ في كلتا اللغتين يمكن وصف الفاعل مثل : فتح الطالب المثابر.

وكذلك : The honest man helped me.

- ٢٧ يمكن توكيده الفاعل مثل : جاء زيد نفسه.

You yourself Hit the boy ^{٢١٧}. – All my misgivings came true ^{٢١٨}.

أو بتكرار الفاعل مثل : جاء زيد زيد.

وكذلك في الإنجليزية مثل : We work, we we work shift work so I I mean ^{٢١٩}

وع يكن أن يرد الضمير الظاهر توكيدياً للضمير المستتر مثل ^{٢٢٠} : أفعل أنا ، أفعل أنت ، تفعل أنت ، نفعل نحن ، قام هو ^{٢٢١}. لا يوجد ضمير مستتر في الإنجليزية. فتركيب الجملة الإنجليزية الخبرية ثابتة (فاعل + فعل + تكملة)، وإذا فصل بين الاسم أو الضمير والفعل بالفاصلة فهذا الاسم أو الضمير ليس بفاعل بل هو منادي مثل : You/John, write your homework.

أما إذا ورد فعل مضارع وتكميله أو فقط فعل مضارع بدون فاعل مثل : Write your homework. فهذه صيغة خاصة للأمر. ولو ذكر الفاعل لأصبحت الجملة خبرية لا أمرية.

الفاعل في اللغتين العربية والإنجليزية

(١٦٢)

- ويكن توكيـد الفاعـل في صيـغـةـ الأمـرـ مثلـ^{٢٢٢} : Relax everybody.
وكـذـلـكـ : You just sit down and relax for a bit.
وكـذـلـكـ : Don't you believe it^{٢٢٣}.
ـ ٢٨ - يـكـنـ التـوـكـيدـ بـالـقـسـمـ مـثـلـ : وـالـهـ جـاءـ مـحـمـدـ ، By haven I went...

ـ ٢٩ - يـكـنـ توـكـيدـ فـعـلـ الـفـاعـلـ مـثـلـ : لـأـكـبـنـ الـدـرـسـ . She did read it.

ـ ٣٠ - يـكـنـ أـبـدـالـ الـفـاعـلـ مـثـلـ : جـاءـ أـخـوـكـ سـلـيمـ .
وكـذـلـكـ فيـ الإـنـجـلـيـزـيـةـ مـثـلـ^{٢٤} : Siham, the baker's daughter saw me.
ـ ٣١ - وجـوبـ مـطـابـقـةـ الضـمـيرـ أوـ الـأـسـمـ مـعـ الـفـعـلـ فيـ الـحـضـورـ وـالـغـيـرـيـةـ^{٢٥} ، فـتـبـقـ الفـعـلـ
المـضـارـعـ أحـدـ أـحـرـفـ (ـأـيـتـ)ـ ، فـتـقـولـ لـلـحـضـورـ : أـكـبـ ، نـكـبـ ، تـكـبـ ، وـلـلـغـيـابـ
يـكـبـ.

أماـ الإـنـجـلـيـزـيـةـ فقدـ مـيـزـتـ بـيـنـ الـفـوـاعـلـ (ـالـضـمـائـرـ)ـ أوـ الـأـسـمـاءـ الـحـاضـرـةـ وـالـغـائـبـةـ الـمـفـرـدـةـ
فيـ زـمـنـ الـمـضـارـعـ فـقـطـ وـذـلـكـ بـإـضـافـةـ (ـSـ)ـ إـلـىـ آـخـرـ الـفـعـلـ الـمـضـارـعـ^{٢٦}

I/you come..... (المفرد الحاضر في زمن المضارع) :

They/you/we come..... (الجمع في كل الأزمنة) :

He/She/It comes. (المفرد الغائب في زمن المضارع) :

وكـذـلـكـ مـيـزـتـ الـعـرـبـيـةـ بـيـنـ حـضـورـ وـغـيـابـ فـاعـلـ الـفـعـلـ الـمـاضـيـ مـثـلـ :

الـحـضـورـ : فـعـلتـ ، فـعـلـتـمـ ، فـعـلـنـاـ ، فـعـلـتـ ، فـعـلـتـ.

الـغـيـابـ : فـعـلـ ، فـعـلاـ ، فـعـلـوـاـ ، فـعـلـتـ.

لمـ تـيـزـ الإـنـجـلـيـزـيـةـ بـيـنـ حـضـورـ وـغـيـابـ فـاعـلـ الـفـعـلـ الـمـاضـيـ مـثـلـ :

I wrote – We wrote – You wrote .

She wrote – He wrote – It wrote.

ـ ٣٢ - يـجـوزـ فيـ بـعـضـ الـحـالـاتـ تـقـدـيمـ الضـمـيرـ المـرـفـوعـ فـيـ فـرـعـ الـابـداـءـ وـالـضـمـيرـ الـمـصـوبـ
عـلـىـ الـفـعـلـ وـالـفـاعـلـ نـحـوـ قـوـلـهـ تـعـالـيـ^{٢٧} (ـإـيـاـكـ نـعـبدـ)ـ ،

أما في الإنجليزية فإن ضمير الرفع مقدماً. وضمير النصب مؤخراً بعد الفاعل والفعل الإنجليزي مثل : She read them.

ويمكن تقديم ضمير المفعول به على الفاعل، والفعل كما في السؤال وليس في الجملة الخبرية كما في العربية مثل : Which one of them did you read? ويمكن

تقديم المفعول به ولكن يجب أن يسبق بحرف جر مثل : To him I gave it. وكذلك في الإنجليزية فلا يصح تقديم الضمير المجرور على الحرف الجار له مثل : Him to....

وكذلك في مثل ٢٣٠ : Me. She described her new dress.

٣٣- يمكن أن يحدث الفعل أكثر من فاعل واحد، وذلك بالعطف عليه، مثل : جاء محمد وعلى^{٢٣١}. وكذلك في الإنجليزية مثل :

A gray hair, a green thread, and a strand of spider web weave a powerful spell^{٢٣٢}.

٣٤- قد يتعدد الفعل في الجملة، ويكون الفاعل واحداً، كأن يكون في الجملة فعلان يليهما فاعل واحد كان قد أحدهما جميعاً، مثل : ذهب ورجع زيد^{٢٣٣}.

وكذلك في الإنجليزية مثل : My sister cures warts and breaks evil spells^{٢٣٤}.

وقد يتعدد الفعل والفاعل مثل : ندعوا الله فيستجيب. وكذلك في الإنجليزية مثل ٢٣٥ : Susanna and a friend recently bought and redecorated a small cottage^{٢٣٦}. John and Rose visited me and they gave me a gift.

٣٥- بعض الأفعال لا تحتاج إلى فاعل، كما في الفعل المؤكّد مثل : اقترب-اقترب- القطار^{٢٣٧}.

في نحو قول الشاعر^{٢٣٨} :

أناك أناك اللاحقون احبس احبس
فأين إلى أين النجاة يبلغني
فإن (أناك) الثانية، و(احبس) مثيلتها توكيـد لفظي لما قبلهما، ومن ثم لم يكن كل منها في حاجة إلى فاعل فهو مستغن عنه فيهما. وكما في الفعل المكتوف بما^{٢٣٩}، نحو قلما ، وطالما

، وكثراً^{٢٤٣}. وكذلك مع (كان) الزائدة التي تقع بين شيئين متلازمين مثل : لم يوجد - كان - أفضل من هذه الظروف للعمل الوطني. وكتقول أم عقيل بن أبي طالب : أنت - تكون - ماجد نبيل إذا تهب شمال بليل وكتقول الشاعر^{٢٤٤} :

سراة أبي بكر تسامي على - كان - المسومة العراب

وكذلك في الإنجليزية هناك أفعال لا تحتاج إلى فاعل ك (May, might, can, could, will) مثل : I can read..... - She may go..... - He will travel.....

نلحظ أن كل من (I, She, He) فاعل للأفعال (Read, go, travel)،

أما الأفعال (Can, may, travel) فلا فاعل لهم.

٣٦- يجب تأنيث الفعل الماضي إذا كان الفاعل مؤنثاً^{٢٤٥} ، وذلك بالحاق الفعل تاء التأنيث للدلالة على أن الفاعل مؤنث^{٢٤٦} ، إذا كان الفاعل حقيقياً، أو ضميراً مستتراً يعود مثل : الجامعة أدت أجل الخدمات للوطن^{٢٤٧}. إلا إذا كان ضميراً منفصلاً مثل^{٢٤٨} :

هند ما قام إلا هي. ما قام إلا هند.

وكذلك يجوز تأنيث الفعل المضارع إذا كان فاعله مؤنثاً^{٢٤٩} ، وذلك في أوله مثل : تقوم هند.

ولكن يمكن في بعض الحالات عدم تأنيث الفعل مع الفاعل المؤنث كقوله تعالى^{٢٤٩} : (إذا جاءك المؤمنت)^{٢٥٠}. وكذلك يؤنث فعل الفاعل المجموع جمع تكسير لذكر أو مؤنث، كقوله تعالى^{٢٥١} : (قالت الإعراب)^{٢٥٢}. وكذلك يؤنث الوصف بالحاقه تاء التأنيث المربوطة مثل^{٢٥٣} : أساهرة والدة الطفل. أي : يجب تذكير الفعل، ويجب تأنيثه، ويصبح التذكير والتأنيث^{٢٥٤}. أما الإنجليزية فإنها لا تعنى ولا تهتم بتطابقة الفاعل مع الفعل في التذكير والتأنيث مثل :

She writes. - He writes - I write - They write - We write

٣٧- يجرد الفعل من علامة تدل على ثنية أو جمع الفاعل، فيكون الفعل كحالة إذا أُسند إلى فاعل مفرد فيقال : قام الزيدان ، وقام الزيدون ، كما يقال قام زيد^{٢٥٥}. وكتقوله تعالى : (قال رجالان)^{٢٥٦} ، وكتقوله تعالى^{٢٥٧} : (وقال نسوة)^{٢٥٨} إلا إذا تقدم الاسم على

الفعل فعندما تغير الضمائر المتصلة بالفعل إفراداً وثنية وجمعها مثل : الولدان
قاما^{٢٥٩}. لا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.

٣٨-يسكن بعض الضمائر آخر الأفعال عند الاتصال مثل^{٢٦٠} : ضربت ، درست ، درسنا.
وقد يحذف حرف من الفعل لاتقاء ساكين مثل : خفت. وقد تجанс حركة آخر الفعل
عند الاتصال بالضمير مثل : يضربون^{٢٦١}. ولا يُسكن آخر الفعل مع ضمير المفعول مثل
: درسنا المعلم^{٢٦٢}. ولا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.

٣٩-تغير علامة رفع الفعل عند اتصال ضمير الفاعل به مثل : يكتبون ، يكتبان^{٢٦٣}.
لا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.

٤٠- تتغير صيغة فعل المبني للمجهول وذلك بضم أول الفعل الماضي وكسر ما قبل آخره،
ويضم أول الفعل المضارع وفتح ما قبل آخره^{٢٦٤}. أما في الإنجليزية فإن الفعل يجب أن
يحول إلى تصريفه الثالث، ويجب أن يربط بفاعله الذي أصبح نائب فاعل برابط (فعل
مساعد).

٤١- قد يحذف مفعول فعل الفاعل مثل : لو شئت. ومنه قوله تعالى : (فَلَوْ شاءَ لَهُ دَكَّمْ
أَجْمَعِينَ)^{٢٦٥} أي فلو شاء هدأتم. وكذلك في الإنجليزية مثل^{٢٦٦} : (He paused.)
والالأصل :

٤٢-قد يحذف الفعل والفاعل ويبقى المفعول كما في :
أ- التحذير مثل : إياك النار. لا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
ب- الإغراء مثل : الأمانة. لا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
ت- إذا دل عليه السياق^{٢٦٨} كقوله تعالى^{٢٦٩} : (مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرًا)^{٢٧٠}. ومثله : من
ضربت؟ فتقول : زيداً^{٢٧١}. وكذلك في الإنجليزية كما في جواب السؤال التالي :

My friends Whom did you meet?

٤٣- في كلتا اللغتين المنادي ليس بفاعل، ولا مفعول لفعل الجملة^{٢٧٢} وهناك رأي آخر،
وكذلك المنادي في الإنجليزية ليس بفاعل، ولا مفعول لفعل الجملة.
٤٤- للجملة الفعلية محل من الإعراب في كلتا الجملتين

٤- فاعل كقوله تعالى ^{٢٧٣} : (أو لم يكفهم أنا أنزلنا عليك الكتاب) ^{٢٧٤}
 Whoever took them remains a ^{٢٧٥} : وكذلك في الإنجليزية مثل ^{٢٧٦}
 mystery.

بـ- خبر لمبدأ مثل^{٣٧٦} : زيد ذهب الى الكلية. ، وكذلك في الانجليزية مثل :

His problem is they did tell him.

ذ(His problem) مبدأ، وخبره الجملة الفعلية (They did tell him)، والرابط (is).

وكذلك :

Her happiness is you succeed in your life.

Your death is you became lazy.

لـ (I know) ، وـ (I wonder) .
فـ (.) (Where he lives.) ، وـ (.) (If he went to Chicago.) جملتان فعليتان تُعدان مفعولان
وكذلك ذلك الجملة الإنجليزية مثل^{٧٨} :
فـ (I) فاعل للفعل (told) ، والجملة الثانية المكونة من فاعل وفعله ومفعوله
مفعول به للفعل (Told) فهذا الفعل يتبعى لمفعولين.
I know where he lives.- I wonder if he went to Chicago. :^{٧٩}
تـ - مفعول به مثل^{٧٧} : ظنت زيداً يكذب.

ث- حال مثل^{٢٨١}: أقبل الأمير يضحك. وكقوله تعالى^{٢٨١}: (ونذرهم في طغائهم يعمهون)^{٢٨٢}. لا يرد الحال في الإنجليزية جملة وإنما اسم فاعل مثل:
The boy came eating an apple.
I saw him running.

جـ- صفة مثل ^{٢٨٣} : أقبل رجل يضحك. لا يمكن مثل هذا في الإنجليزية.
 حـ- مضاداً إليه مثل ^{٢٨٤} : جلسنا حيث أن الهواء عليل. لا يمكن مثل هذا في الإنجليزية.
 ٤٥ـ يمكن أن يوصف الفاعل بالاسم الموصول : جاء الرجل الذي قام ^{٢٨٥} ،
 The woman who lives next door helped a doctor ^{٢٨٦}.

وفي هذه الحالة ينوب المبدأ عن الفعل في المعنى لا في العمل مثل : أَحْمَدَ اللَّهُ ، الْحَمْدُ لِلَّهِ^{٢٨٧}.

كذلك في الإنجليزية : He leads..... – He is a leader.

يمكن أن تكون الجملة الفعلية صلة للموصول^{٢٨٨} ، مثل :

لا تقتل ما يذري بك. know who sees Mary.^{٢٨٩}

صلة الموصول (الجملة الفعلية) محل من الإعراب^{٢٩٠} . وكذلك في الإنجليزية مثل :

The government – which promises to cut taxes – will be popular.^{٢٩١}

من الواضح أن^{٢٩٢} (The government) فاعل الجملة، وأن فعله

(will be popular)، وان (Which) فاعل للفعل (Promises) وما بعده تكملته،

والجملة الرئيسية هي (The government will be popular.)، وجملة الموصول لا

محل لها من الاعراب، فهي متممة للموصول ، أما (Which) فيعتبر صفة للفاعل،

وي بواسطته أصبحت الجملتان جملة واحدة. ومثله الجملة الآتية :

(مفعول به للفعل that you can do it. ف) I think that you can do it.^{٢٩٣}

). لحالة الرفع ضمائر خاصة (المفصلة) في العربية مثل : هو (I)، وفاعل الفعل (think)

مجتهد ، أنت صادق. ، أما في الإنجليزية فمنها ما هو خاص مثل :

You are a good human. – It is here. مثل : You, It

وللنصب مثل : Ahmed saw you and It.

- ٤٨ لم تميز العربية بين المرفوعات والمنصوبات وال مجرورات كما تميز الإنجليزية، وإنما تميز

بالحركات الإعرابية (الضمة والفتحة والكسرة ، أو ما ينوب عنها). أما الإنجليزية فقد

عبرت عن المنصوبات بال مجرورات واعتبرتها حالة واحدة^{٢٩٤} ، وتميزتها عن المرفوعات

وذلك من خلال الاستفهام حيث خصصت للفعل (Who) ، وللنصب والجر (Whom)

مثل : فاعل :

Who came here? مفعول به :

With whom did you go?, Where do you come from?^{٢٩٥} مجرور :

٤٩- لم تُنْصَصُ العَرَبِيَّةُ لِلْفَاعِلِ اسْمًا مَوْصُولًا خَاصًّا بِهِ، وَمِيزَتِ الْأَنْجِلِيْزِيَّةُ بَيْنَ الْمَوْصُولَاتِ حَسْبَ الْحَالَةِ الإِعْرَابِيَّةِ فَخَصَّصَتِ الْحَالَةَ الرَّفِيفَ (Who^{٢٩٦})، وَالْحَالَةَ النَّصِيبِيَّةَ وَالْجَرِيْبَيَّةَ (Whom^{٢٩٧})، مَثَلًا :

الرَّفِيفُ : (حَالَة) We met a man who spoke several languages.

النَّصِيبُ : I saw the manager whom we spoke to this morning.^{٢٩٨}

٥٠- لَابِدُ أَنْ يَتَعَدَّ فَعْلُ الْفَاعِلِ سَوَاءً كَانَ مَتَعِدِيًّا أَوْ لَازِمًا إِلَى خَمْسَةٍ وَهِيَ :

أ- المَصْدَرُ مَثَلُ : جَلَسْتُ إِكْرَامًا لَكَ،

ب- ظَرْفُ الزَّمَانِ مَثَلُ : جَلَسْتُ يَوْمًا،

ت- ظَرْفُ الْمَكَانِ مَثَلُ : جَلَسْتُ خَلْفَكَ،

ث- الْحَالُ مَثَلُ : جَلَسَ زَيْدٌ ضَاحِكًا،

ج- الْمَفْعُولُ لِأَجْلِهِ مَثَلُ : قَمْتُ وَزِيدًا،

٥١- يَكُنُ أَنْ يَسْبِقُ فَعْلُ الْفَاعِلِ بِحُرْفِ تَبَيِّهٍ مَثَلُ^{٣٠} : هَا قَدْ رَجَعْتُ.

وَكَذَلِكَ فِي الْأَنْجِلِيْزِيَّةِ مَثَلُ :

٥٢- يَرْدُ مَفْعُولُ فَعْلُ الْفَاعِلِ :

أ- صَرِيْحًا مَثَلُ : رَأَيْتُ الصَّدِيقَ،

ب- ضَمِيرًا مَتَصَلِّا مَثَلُ : سَاعَدْتُهُ، لَا يَوْجِدُ مَثَلُ هَذَا فِي الْأَنْجِلِيْزِيَّةِ.

ت- ضَمِيرًا مَنْفَضِلاً مَثَلُ : مَا سَاعَدْتُ إِلَيْكَ،

ث- مَؤْوِلاً مَثَلُ : أَرِيدُ أَنْ أَكْتُبُ،

ج- جَمْلَةً فَعْلِيَّةً مَثَلُ^{٣١} : ظَنَّتُ زَيْدًا يَكْذِبُ، كَذَلِكَ الْجَمْلَةُ الْأَنْجِلِيْزِيَّةُ مَثَلُ^{٣٢} :

Mary visited Rose. فَاعِلُ وَفَعْلُهُ وَمَفْعُولُهُ (I told I فـ(I) فَاعِلُ لِلْفَعْلِ (told)، وَالْجَمْلَةُ الثَّانِيَةُ الْمَكُونَةُ مِنْ

Mary visited Rose. (.) مَفْعُولُ بِهِ لِلْفَعْلِ (Told) فَهَذَا الْفَعْلُ يَتَعَدَّ لِمَفْعُولَيْنِ.

I know where he - I wonder if he went to Chicago. وَكَذَلِكَ^{٣٣} :

lives.

الفاعل في اللغتين العربية والإنجليزية (١٦٩)

فـ (If he went to Chicago)، وـ (Where he lives) جملتان فعليتان تُعدان

مفعولان لـ (I wonder)، وـ (I know).

حـ جملة اسمية مثل : أعلمت زيداً عمراً أخوه ناجحـ ظلت ملحوظة حسنـ الجملة الاسمية (أخوه ناجحـ) في محل نصب مفعول به ثالثـ، والجملة الاسمية (خطه حسنـ) في محل نصب مفعول به ثانـ. وكذلك الجملة الإنجليزية مثل^{٣٤} : I know where he livesـ فـ (I) مبتدأ أو فاعلـ، وـ (Know) فعلـ، والجملة المكونة من الفاعل والفعل (Where he livesـ) مفعول به للفعل (Knowـ)،

He say that he can drive this tractor^{٣٥}. وكذلك :

Everybody Tell me where you will go this afternoon^{٣٦}.

جار ومحرر مثل : مررتـ knows that money doesn't grow on trees^{٣٧}.

I went to the school.

بـ زيدـ.

خـ منزوع الخافض^{٣٨} كقوله تعالى^{٣٩} : (ولكن لا تواعدوهن سراً)^{٣٩} أي على سرـ واستغفر زيدـ ربه ذنبه^{٤١}. أو ما ينصب تشبيها له بالمفعول به بعد حذف حرف الجر^{٤٢}. ومثله قوله تعالى^{٤٣} : (الا ان ثمودا كفروا ربهم)^{٤٣}. وكذلك في الإنجليزية يحذف حرف الجر ويقى الاسم كأنه مفعول به مثل :

I'll see you Friday.^{٤٤}

See you June 21st. - I saw him last April. - I believe that.^{٤٥}

النتائج

مواطن الشابه والاختلاف بين اللغتين العربية والإنجليزية في الفاعل

- الشابه بين اللغتين العربية والإنجليزية في الفاعل :
- الفاعل هو اسم أو ما ينوب عنه أنسد إليه فعل أو ما ينوب عنه.
- الفاعل هو صاحب الفعل الذي قام به أو وقع منه .
- ليس معنى كون الاسم فاعلاً أن مسماه أحدث شيئاً، بل كونه مستنداً إليه.
- يسند الفاعل إلى فعل تام مبني للمعلوم.

- ٥ من الفعل والفاعل تتألف الجملة الفعلية، وكذلك من اسم الفعل (اسم الصوت في الإنجليزية) وفاعلهما.
- ٦ يمكن أن يكون المصدر جملة فعلية وجملة اسمية.
- ٧ قد تكون جملة اسمية من اسم الفاعل وتكميله.
- ٨ شبه الفعل المعلوم الذي يمكن ان يسند إليه الفاعل هو اسم الفعل في العربية ، محاكاة الصوت في الإنجليزية.
- ٩ يختلف الفاعل عن المبتدأ وعن نائب الفاعل.
- ١٠ للفاعل رتبة محفوظة مع الفعل ففي العربية لا يجوز تقديم الفاعل على الفعل ، وفي الإنجليزية لا يجوز تقديم الفعل على الفاعل.
- ١١ لا يمكن حذف الفاعل .
- ١٢ في العربية يوحد الفعل مع الفاعل المفرد والجمع إذا لم يتقدم اسم (كمبتدأ) على فعل فيه ضمير يعود على المبتدأ. وكذلك في الإنجليزية إذا لم يكن الفعل مضارع والفاعل مفرداً غائباً.
- ١٣ للفاعل اقسام هي : صريح ، وضمير منفصل ، ومؤول ، وجملة.
- ١٤ يكون الفاعل حقيقة ، ومجازاً ، ويفعل شيئاً ، ولا يفعل شيئاً.
- ١٥ صور الفاعل هي : اسم مفرد ، اسم جمع ، اسم جنس ، اسم معدود ، اسم غير معدود ، اسم نكرة ، اسم معرفة ، اسم ذكر ، اسم مؤنث ، اسم مضاد ، اسم اشارة ، اسم موصول ، ضمير ، اسم مستثنى ، اسم مفرد ، اسم مركب ، اسم مصغر ، صفة ، ظرف ، اسم فاعل ، اسم مفعول ، اسم تفضيل ، عدد.
- ١٦ لا يحتاج الفاعل الى رابط لربطه بالفعل .
- ١٧ يُخبر عن الفاعل بفعله.
- ١٨ يمكن الفصل بين الفعل وفاعله.
- ١٩ يرد فعل الفاعل : منفياً ، مثبتاً ، امراً ، نهياً ، استفهاماً ، فعل شرط ، جواب شرط.

الفاعل في اللغتين العربية والإنجليزية (١٧١)

- ٢٠ ليس لكل فعل فاعل مفعول به فمن الأفعال ما هو لازم، ومنها ما هو متعد لمفعول واحد، ومنها ما هو متعد لمفعولين .
- ٢١ يقدم المفعول به على الفعل والفاعل وجوبا ، وجوزا ، ويتمكن تقديم المفعول به .
- ٢٢ ينقسم الفاعل على ثلاثة أقسام .
- ٢٣ الفاعل هو الجزء المهم الذي لابد منه ، فلا يصح حذفه ولكن قد يحذف جوازا لداع يقتضي : والداعي هو : للبلاغة بشرط وجود دليل ، ويختلف في التنازع والعطف .
- ٢٤ يحذف الفاعل وجوبا لأغراض هي : الجهل به ، التعظيم له ، التحقير ، الابهام على المخاطب ، الخوف منه ، الخوف عليه ، الإيجاز والاختصار .
- ٢٥ يتوب عن الفاعل نائب فاعل .
- ٢٦ ما يتوب عن الفاعل هو : المفعول به ، المصدر ، الضمير ، الظاهر المنفصل ، الظرف .
- ٢٧ يمكن أن يأتي للفاعل حالا .
- ٢٨ خصصت كلتا اللغتين ضمائر خاصة لحالة الرفع .
- ٢٩ يمكن وصف الفاعل .
- ٣٠ يمكن توكييد الفاعل الظاهر ، وتوكييد فاعل فعل الامر .
- ٣١ يمكن توكييد فعل الفاعل .
- ٣٢ يمكن ابدال الفاعل (بدلا ، ومبدلا منه)
- ٣٣ وجوب مطابقة الفاعل (الاسم أو الضمير) مع فعله في الحضور والغيبة في زمن المضارع فقط .
- ٣٤ يمكن تقديم ضمير المفعول به على الفعل والفاعل .
- ٣٥ يمكن تقديم ضمير المفعول به على الفعل والفاعل بحرف جر وبدونه .
- ٣٦ يمكن ان يحدث الفعل أكثر من فاعل واحد .
- ٣٧ يمكن ان يتعدد الفعل في الجملة والفاعل واحد .
- ٣٨ بعض الأفعال لا تحتاج إلى فاعل .
- ٣٩ تغير صيغة الفعل المبني للمجهول .

- ٤٠ يمكن حذف مفعول فعل الفاعل .
- ٤١ قد يحذف فعل الفاعل ويبقى الفاعل في الكلام لقرينة دالة عليه .
- ٤٢ قد يحذف الفعل وفاعله ويبقى المفعول به .
- ٤٣ المنادى ليس بفاعل ولا مفعول لفعل الجملة .
- ٤٤ للجملة الفعلية محل من الإعراب : فاعل ، خبر لمبدأ ، مفعول به .
- ٤٥ قد لا يكون للجملة الفعلية محل من الإعراب كما في جملة صلة الموصول .
- ٤٦ يمكن وصف الفاعل بالموصول .
- ٤٧ يمكن العدول من الجملة الفعلية إلى الجملة الاسمية لقصد الدلالة والثبوت وبالعكس .
- ٤٨ ترد الجملة الفعلية صلة للاسم الموصول .
- ٤٩ لابد لفعل الفاعل من مصدر ، ظرف زمان ، ظرف مكان ، حال ، مفعول لأجله .
- ٥٠ يمكن ان يسبق فعل الفاعل بحرف تبيه .
- ٥١ يرد مفعول فعل الفاعل : صريحا ، ضميرا ظاهرا متصلأ ، مؤول ، جملة فعلية ، جملة اسمية ، جارا و مجرورا ، متزوع الخافض .
- ب- الاختلاف بين اللغتين العربية والإنجليزية في الفاعل :

 - ١ الفعل يسبق الفاعل في العربية ، أما في الإنجليزية فالفاعل يسبق الفعل .
 - ٢ شبه الفعل المبني للمعلوم الذي يسند إليه الفاعل في العربية هو :
 - ٣ اسم الفاعل بينما في الإنجليزية يحتاج اسم الفاعل إلى مبدأ لا إلى الفاعل، أو أن اسم الفاعل هو المبدأ وبذلك يحتاج إلى خبر .
 - ب- المصدر في العربية. أما في الإنجليزية فإن المصدر يمكن أن يكون هو فاعلاً لا عاملًا للفاعل.
 - ب- اسم التفضيل في العربية . أما في الإنجليزية فان صيغة التفضيل تكون هي فاعلاً لفعل، ولا يمكن أن تكون هي عاملة في الفعل .
 - ت- الصفة المشبه في العربية . ولا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
 - ث- صيغ المبالغة في العربية. ولا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.

- ٣ يرد في العربية مبداً له مرفوع يعني عن الخبر. أما في الإنجليزية فيمكن أن يرد المتن كمبداً ولكن لا يحتاج إلى فاعل، بل يحتاج إلى خبر ورابط بينهما (فعل مساعد) . (Auxiliary verbs)
- ٤ في العربية يرد الفاعل مع الجملة الفعلية والجملة الاسمية. ولا يرد الفاعل إلا مع الجملة الفعلية.
- ٥ وجوب أو جواز تأييث الفعل مع الفاعل في العربية . ولا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
- ٦ يرد الفاعل في العربية ضميراً مستترًا وضميراً متصلًا . ولا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
- ٧ في العربية يرد اسم الاستفهام مبداً والفعل الذي بعده يستتر فيه فاعله، وهو الضمير الذي يعود على المبتدأ (اسم الاستفهام). أما في الإنجليزية فإن اسم الاستفهام هو الفاعل لل فعل الذي بعده.
- ٨ من الأفعال ما هو متعد لثلاثة مفاعيل في العربية . ويوجد في الإنجليزية فعل متعد لمفعول وللمفعولين.
- ٩ للفاعل حركة إعرابية وهي الضمة أو ما ينوب عنها. ولا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
- ١٠ يجب رفع الفاعل وقد يجر لفظاً ويرفع محلًا في العربية . ولا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
- ١١ الحركة الاعرابية للفاعل تعطي السعة في التعبير وذلك بالتقديم والتأخير، والدقة في التعبير عن المعاني . ولا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
- ١٢ ينوب الجار وال مجرور عن الفاعل في العربية. ولا ينوب في الإنجليزية.
- ١٣ يمحى الفاعل إذا كان واو الجماعة أو ياء المخاطبة و فعله مؤكدة بنون التوكيد وإذا كان عامل الفاعل مصدر في العربية. ولا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
- ١٤ أقسام الفاعل في العربية هي : فاعل في اللفظ والمعنى وفي الإنجليزية في الرتبة والمعنى ، وفاعل في المعنى دون اللفظ وفي الإنجليزية في الرتبة دون اللفظ ، وفاعل في المعنى دون اللفظ وفي الإنجليزية في المعنى دون الرتبة.

- ١٥ تُميز العربية بين الحضور والغيبة الفاعل (اسم او ضمير) من خلال اول احرف الفعل (أنيت). أما في الإنجليزية فمن خلال (S) الشخص الثالث المضافة إلى آخر الفعل.
- ١٦ تُميز بين حضور والغيبة الفاعل في الزمن الحاضر في العربية سواء كان الفاعل مفرداً او جمعاً. أما الإنجليزية فتُميز المفرد فقط في الزمن الحاضر.
- ١٧ يجرد الفعل من علامة تدل على ثانية أو جمع الفاعل إذا لم يتقدم الاسم على الفعل. لا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
- ١٨ في العربية يمكن أن يقدم الفاعل على الفعل فيكون مبتدأ والفاعل ضمير مستتر يعود إلى المبتدأ المقدم الفعل ولذلك لفرض من الأغراض للتخصيص او الحصر ، تحقيق الامر وازالة الشك ، لتعجيز المسرة او المساعدة ، لاظهار التعظيم او التحzier ، للغرابة . ولا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
- ١٩ في العربية يمكن تقديم المفعول به على الفعل والفاعل مع ابقاءه منصوباً ولا داع لجره بحرف جر. أما في الإنجليزية فيجب جره بحرف جر.
- ٢٠ تسكن بعض الضمائر آخر الأفعال عند الاتصال بها . ولا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
- ٢١ تتغير علامة رفع الفعل عند اتصال ضمير الفاعل به. ولا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
- ٢٢ في العربية تتغير صيغة الفعل المبني للمجهول بالحركات . وتتغير في الإنجليزية بالأحرف واضافة فعل رابط (مساعد Auxiliary) لرابط الفعل المبني للمجهول بالفاعل.
- ٢٣ يمكن أن يكون محل الجملة الفعلية حالاً وصفة في العربية. ولا يمكن في الإنجليزية.
- ٢٤ ضمائر الرفع خاصة للرفع فقط في العربية . أما في الإنجليزية فمن الضمائر ما هو خاص بالرفع ومنها ما هو مشترك للرفع والنصب والجر.
- ٢٥ تُميز العربية بين المرفوعات والمنصوبات والمبرورات بالحركات أو بما ينوب عنها. أما الإنجليزية فتعتبر النصب والجر حالة واحدة وتُميزها عن الرفع وذلك من خلال أدوات الاستفهام والأسماء الموصولة.

- ٢٦- يرد مفعول فعل الفاعل ضمير متصل في العربية. ولا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.
- ٢٧- يمكن أن يكون الفعل وفاعله ومفعوله كلمة واحدة في العربية. ولا يوجد مثل هذا في الإنجليزية.

Abstract

This study aims to explain the doer in Arabic language and English. It proves the doer in English differs from the subject and substitute of the doer. It explain deletion, agreement with the verb, advancement, delayed of the doer in Arabic and English. It show similarities and differences between the doer in both languages, and proves similarities between the two languages in the doer are more than the differences, and the presence of the nominal sentence and the verbal sentence in English.

هواشم البحث

- ١ - معاني التحوجه ٣٩ ص
- ٢ - شرح الأشموني ج ١ ص ١٦٨
- ٣ - الأصول في التحوجه ١ ص ٧٢
- ٤ - معاني التحوجه ٢ ص ٣٩
- ٥ - A handbook of English grammar ص ١٩٧
- ٦ - From grammar to ، ، A comprehensive grammar of the English language ص ٧٢٤
- ٧ - A handbook of English grammar ص ١٩٦ From grammar to paragraphs
- ٨ - أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ٢ ص ٧١ ، شرح ابن عقيل ج ١ ص ٤٢٠ ، مجيب الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٧٩
- ٩ - شرح المفصل ج ١ ص ٢٠٠ ، شرح جمل الزجاجي ج ١ ص ٥١
- ١٠ - شرح شذور الذهب ص ٢٠٤ ، التحو الكافي ص ١٣٥
- ١١ - A handbook of English grammar ص ١٩٧
- ١٢ - Patterns of English ص ١٥٩
- ١٣ - مجيب الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨٥

- ١٤ - النحو الوفي ج ٢ ص ٥٥ ، في النحو العربي قواعد وتطبيق ص ٩٠
- ١٥ - كشف المشكل في النحو ص ٦٥
- ١٦ - اللمع في العربية ص ٧٩ ، همع البوامع ج ١ ص ٥١ ، إتحاف الفاضل ص ١٧ ، النحو الكافي ص ١٣٥
- ١٧ - Patterns of English ص ١٥٩
- ١٨ - في النحو العربي قواعد وتطبيق ص ٩٠ ، الجملة العربية مكوناتها-أنواعها-أركانها ص ٣٣ ، نحو التيسير ص ١٢٢
- ١٩ - شرح ابن عقيل ج ١ ص ٤٢٢ ، همع البوامع ج ١ ص ٥١ ، مجيب الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨٤ ، شرح المفصل ج ١ ص ٢٠١ ، المفصل في علم العربية ص ٢٤ ، الموجز في النحو ص ٣٣ ، شرح شذور الذهب ص ٤٩١ ، جامع الدروس العربية ج ٢ ص ١٦٤ ، الكفاية في علم النحو ج ١ ص ٢٩٣ ، شرح جمل الزجاجي ج ١ ص ٥١ ، الحذف والتقدير ص ٢٧
- ٢٠ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٤٥٩
- ٢١ - A handbook of English grammar ص ١٩٧
- ٢٢ - شرح شذور الذهب ص ٥٢٢ ، إعراب الجمل وأشباه الجمل ص ١٦٧
- ٢٣ - قاموس المورد الحديث ص ٧٩٦
- ٢٤ - أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ١ ص ١٧٣ ، النحو الوفي ج ١ ص ٣٦٥
- ٢٥ - الأشباه والنظائر في النحو ج ٢ ص ٤٦ ، مجيب الندا إلى شرح قطر الندى ص ١٩٥
- ٢٦ - Grammar for English language teachers ص ٤١
- ٢٧ - اللمع في العربية ص ٧٩ ، همع البوامع ج ١ ص ٥١١ ، شرح المفصل ج ١ ص ٢٠١ ، شرح شذور الذهب ص ٢٠٤ ، أسرار العربية ص ١٠٥ ، علل النحو ص ٣٧٦ ، إتحاف الفاضل ص ١٧
- ٢٨ - حاشية الصبان ج ٢ ص ٦٢ ، اللمع في العربية ص ٧٩ ، ملحة الإعراب ص ٥٢ ، مجيب الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨٥
- ٢٩ - شرح ابن عقيل ج ١ ص ٤٢٢ ، المفصل في علم العربية ص ٢٤ ، مجيب الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٧٩
- ٣٠ - الأصول في النحو ج ١ ص ٥٨
- ٣١ - كتاب شرح اللمع في النحو ص ١٠٧

- ٣٢ - تجدید النحو ص ١٢٧
- ٣٣ - جامع الدروس العربية ج ٢ ص ١٧٩
- ٣٤ - Oxford learner's grammar ص ٤٧
- ٣٥ - Longman English grammar ص ٣
- ٣٦ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٣٩ : College composition ص ٨
- ٣٧ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٣٨ ، و ص ٣٦٢
- ٣٨ - Patterns of English ص ١٥٩
- ٣٩ - Patterns of English ص ٤٠
- ٤٠ - التواصخ الفعلية والفرعية ص ٤٦
- ٤١ - المصدر نفسه ص ٤٦
- ٤٢ - Patterns of English ص ١٦١
- ٤٣ - Practical English usage ص ٢٤٣
- ٤٤ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٢٣٩
- ٤٥ - نفس المصدر ص ٤٠٢ ، The grammar book ص ٥٣ ، Patterns of English ص ٤٠
- ٤٦ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٤٧٥
- ٤٧ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٤٦٠ ، The grammar book ص ٦٤١
- ٤٨ - تجدید النحو ص ٢٢٥
- ٤٩ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٣٦٥
- ٥٠ - تجدید النحو ص ٢٢٦
- ٥١ - الحذف والتقدير في النحو العربي ص ١٦٩
- ٥٢ - الأصول في النحو ج ١ ص ١٧٤ ، اللمع في العربية ص ٧٩ ، كفاية النحو في علم الإعراب ص ٣٨ ، الجملة العربية مكوناتها - أنواعها - تحليلها ص ٤٥
- ٥٣ - الجملة العربية مكوناتها - أنواعها - تحليلها ص ٥٨
- ٥٤ - Fundamentals of English grammar ص ٣٤٦
- ٥٥ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٣٨٨ ، Patterns of English ص ١٩٤
- ٥٦ - نفس المصدر

- ٥٧ - الجملة العربية مكوناتها - أنواعها - تحليلها ص ٥٨
- ٥٨ - هم الهموم ج ١ ص ٥١
- ٥٩ - مجتب الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨١ شرح جمل الزجاجي ج ١ ص ٥١
- ٦٠ - الجملة الفعلية ص ٧٥
- ٦١ - A handbook of English grammar ص ٢٠٩
- ٦٢ - Oxford learner's grammar ص ٣٨
- ٦٣ - Minimalist syntax - ص ١٠٧
- ٦٤ - A handbook of English grammar - ص ٢٠٩
- ٦٥ - الجملة العربية مكوناتها - أنواعها - تحليلها ص ٥٧ ، الجملة الاسمية ص ٤٩
- ٦٦ - المصدر نفسه ص ٤٥
- ٦٧ - مجتب الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨٤ ، النحو الوافي ج ٢ ص ٥٥ ، النحو الكافي ص ١٣٦
- ٦٨ - From grammar to paragraphs A handbook of English grammar ص ١٩٧
- ٦٩ - شرح ابن عقيل ج ١ ص ٤٢٤ ، ملحة الإعراب ص ٥٣ ، شرح المفصل ج ١ ص ٢٠٤ ، النحو الكافي ص ١٣٦
- ٧٠ - ملحة الإعراب ص ٥٣ ، النحو الكافي ص ١٣٦
- ٧١ - ملحة الإعراب ص ٥٣ ، كفاية النحو في علم الإعراب ص ٣٩
- ٧٢ - شرح ابن عقيل ج ١ ص ٤٢٠ ، مجتب الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨٤ ، النحو الكافي ص ١٣٦ ، إعراب الجمل وأشباه الجمل ص ١٥٣
- ٧٣ - حاشية الصبان ج ٢ ص ٥٩ ، الكفاية في علم النحو ج ١ ص ٢٩٣
- ٧٤ - العنكبوب : ٥١
- ٧٥ - A handbook of English grammar ص ١٩٧
- ٧٦ - إعراب الجمل وأشباه الجمل ص ١٤٩ ، الجملة العربية تأليفها وأقسامها ص ٢٠١
- ٧٧ - تجدید النحو ص ١٥٦
- ٧٨ - الجملة العربية تأليفها وأقسامها ص ٢٠١
- ٧٩ - Advanced grammar in use - ص ٨٠
- ٨٠ - ملحة الإعراب ص ٥٢ ، النحو المصنف ص ٣١٣

أوروك للعلوم الإنسانية

الفاعل في النقوتين العربية والإنجليزية

- ٤ ص From grammar to paragraphs - ٨١
- ٥٢ ص ملحة الإعراب - ٨٢
- ٦٥ ص النحو الوافي ج ٢ - ٨٣
- ٨٠ ص اللمع في العربية - ٨٤
- ٣١٣ ص التحو المصنفي - ٨٥
- ١٣٥ ص كشف المشكل في النحو - ٨٦
- ١٦١ ص Patterns of English - ٨٧
- ٥٢ ص ملحة الإعراب - ٨٨
- ٤١٤ ص الجامع لقواعد اللغة الانكليزية - ٨٩
- ٧٤٦ ص A comprehensive grammar of the English language - ٩٠
- ١١٢ ص الأفعال وتطبيقاتها - ٩١
- ٧٤٢ ص A comprehensive grammar of the English language - ٩٢
- ١٥٣ ص تجدید النحو - ٩٣
- ١٥٣ ص تجدید النحو - ٩٤
- ١٦٩ ص Patterns of English - ٩٥
- ١٩٧ ص A handbook of English grammar - ٩٦
- ١٩٧ ص A handbook of English grammar - ٩٧
- ٩٦ ص English sentence - ٩٨
- ٣٧٣ ص grammar of the English language - ٩٩
- ٥٨٣ ص Practical English usage - ١٠٠
- ١٩٦ ص Fundamentals of English grammar - ١٠١
- ١٣٢ ص A handbook of English grammar - ١٠٢
- ٣١٠ ص Patterns of English - ١٠٣
- ٧٩ ص الأشباء والنظائر ج ٢ - ١٠٤
- ١٠١ ص A Practical English Grammar - ١٠٥
- ١٩٦ ص Patterns of English - ١٠٦

أوروك للعلوم الإنسانية

المجلد: ٧ - العدد: ٤ / ج ٢ - السنة: ٢٠١٤

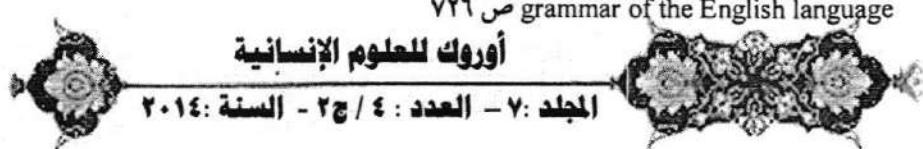
الفاعل في اللغتين العربية والإنجليزية

- ١٦٥ - Patterns of English ص ١٩٦
- ١٦٦ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٤٦٠ ، Patterns of English ص ١٦٦ وص ١٩٦
- ١٦٧ - Patterns of English ص ١٥٩
- ١٦٨ - A handbook of English grammar ص ٣ ، From grammar to paragraphs - ١٦٨
- ١٦٩ - Patterns of English ص ٧٢٤ ، A comprehensive grammar of the English language ، English ص ١٦١
- ١٧٠ - ملحة الإعراب ص ٥٢ ، كفاية النحو في علم الإعراب ص ٣٨ ، همع الهوامع ج ١ ص ١١١
- ١٧١ - English sentence ص ١٩٨ ، Patterns of English - ١١٠
- ١٧٢ - حاشية الصبان ج ٢ ص ٥٧ ، شرح المفصل ج ١ ص ٢٠٠ ، كشف المشكل في النحو ص ٦٥
- ١٧٣ - حاشية الصبان ج ٢ ص ٥٧ ، شرح المفصل ج ١ ص ٢٠٠ ، كشف المشكل في النحو ص ٦٥
- ١٧٤ - كتاب سيبويه ج ١ ص ٥٥
- ١٧٥ - A handbook of English grammar ص ٨٠ ، From grammar to paragraphs - ١٦٤
- ١٧٦ - English sentence ص ١٩٩ وص ١٩٦
- ١٧٧ - كتاب سيبويه ج ١ ص ٥٥ ، English sentence ص ١٩٧
- ١٧٨ - كتاب سيبويه ج ١ ص ٥٨ ، كشف المشكل في النحو ص ١١٠، في النحو العربي قواعد وتطبيقات ص ٩٩، الحذف والتقدير ص ٢٦
- ١٧٩ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٤١ ، Advanced grammar in use ص ٥٨
- ١٨٠ - English sentence ص ١٦٣ ، Patterns of English ، grammar to paragraphs ص ٧٩
- ١٨١ - أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ٢ ص ٧١ ، كفاية النحو في علم الإعراب ص ٣٨ ، الكفاية في علم النحو ج ١ ص ٢٩٤
- ١٨٢ - الأنبياء : ٢
- ١٨٣ - أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ٢ ص ٧١ ، حاشية الصبان ج ٢ ص ٥٩ ، همع الهوامع ج ١ ص ٥١٢
- ١٨٤ - النساء : ٦

أوروك للعلوم الإنسانية

المجلد : ٧ - العدد : ٤ / ج ٢ - السنة : ٢٠١٤

- ١٢٣ - شرح الأشموني ج ١ ص ١٦٨ ، مجيب الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٧٩ ، الكفاية في علم التحوّج ١ ص ٢٩٤
- ١٢٤ - البقرة : ٢٥١
- ١٢٥ - التحوّل الباقي ج ٢ ص ٥٨
- ١٢٦ - شرح المفصل ج ١ ص ٢٠١ ، علل التحوّل ص ٣٧٦
- ١٢٧ - معاني التحوّج ١ ص ٣٤
- ١٢٨ - Patterns of English ص ١٢
- ١٢٩ - معاني التحوّج ١ ص ٣٥
- ١٣٠ - المفصل في علم العربية ص ٢٤ ، مجيب الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨٨ ، الأشباء والنظائر ج ٢ ص ٦٦ ، شرح جمل الزجاجي ج ١ ص ٥٤ ، الظواهر اللغویة ص ٢٧٤
- ١٣١ - شرح المفصل ج ١ ص ٢٠٣ ، همع الهوامع ج ١ ص ٥١٥ ، الأشباء والنظائر ج ٢ ص ٦٧
- ١٣٢ - شرح ابن عقيل ج ١ ص ٤٤٠ ، شرح الأشموني ج ١ ص ١٧٥ ، مجيب الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨٨ ، شرح المفصل ج ١ ص ٢٠٣ ، همع الهوامع ج ١ ص ٥١٥ ، كشف المشكّل في التحوّل ص ٦٧ ، شرح جمل الزجاجي ج ١ ص ٥٥ ، التحوّل الباقي ج ٢ ص ٧٢ ، التحوّل المصنّف ص ٣٩
- ١٣٣ - الضحى : ٩
- ١٣٤ - حاشية الصبان ج ٢ ص ٧٥
- ١٣٥ - الأعراف : ٣٠
- ١٣٦ - همع الهوامع ج ٢ ص ٧ ، تجديد التحوّل ص ٢٤٧
- ١٣٧ - الضحى : ٩
- ١٣٨ - همع الهوامع ج ١ ص ٥١٦ ، علل التحوّل ص ٣٧٨ ، التحوّل الباقي ج ٢ ص ٧٥ ، الكفاية في علم التحوّج ١ ص ٣٠٧
- ١٣٩ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٧٦ ، A handbook of English grammar ص ١٩٧ وص ٢٣٠
- ١٤٠ - A comprehensive Fundamentals of English grammar ص ٣١٠ وص ١٣٢



الفاعل في اللغتين العربية والإنجليزية

- ١٤١ - ٧٣٩ ص A comprehensive grammar of the English language
- ١٤٢ - الخصائص ج ٣ ص ١١٣ ، مغني اللبيب ج ٢ ص ١٥١ ، كشف المشكل في النحو ص ٦٧
- ١٤٣ - مجib الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨٨ ، نتائج الفكر ص ١٣٣ ، نتائج الفكر ص ١٣٣
- النحو الوافي ج ٢ ص ٧٢
- ١٤٤ - البقرة : ١٢٤
- ١٤٥ - أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ٢ ص ١٠٥ ، الكفاية في علم النحو ج ١ ص ٣٥
- ١٤٦ - فاطر : ٢٨
- ١٤٧ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٣٨٨
- ١٤٨ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٤٨٥ ، A handbook of English grammar ص ٢٢٤
- ١٤٩ - Patterns of English ص ١٩٣
- ١٥٠ - ٢٦٥ ص Advanced learners' grammar
- ١٥١ - مجib الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨٩ ، نتائج الفكر ص ١٣٤
- ١٥٢ - ٢٢٦ ص A handbook of English grammar
- ١٥٣ - ٧٩ ص English sentence structure
- ١٥٤ - نتائج الفكر ص ١٣٣
- ١٥٥ - مجib الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨٩ ، ملحة الإعراب ص ٥٧ ، نتائج الفكر ص ١٣٣ ، همع الهوامع ج ١ ص ٥١٥
- ١٥٦ - الكفاية في علم النحو ج ١ ص ٣٠٤
- ١٥٧ - معاني النحو ج ١ ص ١٤٤
- ١٥٨ - البقرة : ١٥
- ١٥٩ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٣٨
- ١٦٠ - الانكليزية الشاملة ص ١٤٩
- ١٦١ - Oxford learner's grammar ص ١٧
- ١٦٢ - النحو الوافي ج ٢ ص ٥٩ ، الجملة الفعلية ص ٧٩
- ١٦٣ - البقرة : ١٨٣
- ١٦٤ - كتاب سبيوه ج ١ ص ٦٢

أوروك للعلوم الإنسانية

المجلد : ٧ - العدد : ٤ / ج ٢ - السنة : ٢٠١٤

- ١٦٥ - آل عمران : ١٨٦
- ١٦٦ - هم الهوامع ج ١ ص ٥١٢ ، الأشباء والنظائر ج ٢ ص ٦٨ ، الجملة الفعلية ص ٧٩
- ١٦٧ - مريم : ٢٦
- ١٦٨ - Minimalist syntax ص ١٠٩
- ١٦٩ - هم الهوامع ج ١ ص ٥١٢ ، الأشباء والنظائر ج ٢ ص ٦٨ ، الجملة الفعلية ص ٧٩
- ١٧٠ - البلد : ١٤، ١٥
- ١٧١ - جامع القواعد الانكليزية ص ٣٧٢
- ١٧٢ - الجملة الفعلية ص ٨٠
- ١٧٣ - English sentence ص ١٩٩
- ١٧٤ - التحوّل الواقي ج ٢ ص ٧٨
- ١٧٥ - كشف المشكل في التحوّل ص ٦٦
- ١٧٦ - A comprehensive grammar of the English language ص ٧٤٢
- ١٧٧ - جامع القواعد الانكليزية ص ٣٧٢
- ١٧٨ - A Practical English Grammar ص ١٠١
- ١٧٩ - الأفعال وتطبيقاتها ص ١١٢
- ١٨٠ - Practical English usage ص ٢٤٣
- ١٨١ - أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ٢ ص ١١٤ ، كشف المشكل في التحوّل ص ٧٠ ، الأشباء والنظائر ج ٢ ص ٦٨ ، علل التحوّل ص ٣٨٥
- ١٨٢ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٣٦٣ ، Patterns of English ص ١٦٤
- ١٨٣ - الغاشية : ١٦
- ١٨٤ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٣٦٣
- ١٨٥ - شرح الأشموني ج ١ ص ١٨٠ ، حاشية الصبان ج ٢ ص ٨٣ ، الوظائف الدلالية للجملة العربية ص ١٠٠
- ١٨٦ - أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ٢ ص ١١٤ ، شرح الأشموني ج ١ ص ١٨٠ ، كتاب أسرار العربية ص ١١١
- ١٨٧ - النحل : ١٢٦

الفاعل في اللغتين العربية والإنجليزية

(١٨٤)

- ١٨٨ - جامع القواعد الانكليزية ص ٣٧٢
١٨٩ - نحو المعاني ص ٦٥
١٩٠ - أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ٢ ص ٧٩ ، شرح الأشموني ج ١ ص ١٧١ ، كفاية التحو
في علم الإعراب ص ٣٩ ، شرح المفصل ج ١ ص ٢١٤ ، المفصل في علم العربية ص ٢٨ ، التحو
الكافى ص ١٣٩
١٩١ - الزخرف : ٨٧
١٩٢ - جامع الدروس العربية ج ٢ ص
١٩٣ - الانشقاق : ١
١٩٤ - التوية : ٦
١٩٥ - شرح ابن عقيل ج ١ ص ٤٣٠ ، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ٢ ص ٧٢ ، المفصل في
علم العربية ص ٢٨ ، شرح المفصل ج ١ ص ٢١٤ ، مغني اللبيب ج ٢ ص ٢٨٨ ، التحو الوافي ج ٢
ص ٦١ ، التحو المصنفى ص ٣٤ ، التحو الكافى ص ١٤٠ ، الكفاية في علم التحويج ١ ص ٢٩٦
١٩٦ - شرح شذور الذهب ص ٥٢٥
١٩٧ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٣٨٩
١٩٨ - شرح شذور الذهب ص ٢٠٦ ، كشف المشكل في التحو ص ٧١ ، أسرار العربية ص ١١٢ ،
الوظائف الدلالية للجملة العربية ص ٩٩
١٩٩ - أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ٢ ص ١١٧
٢٠٠ - هود : ٤٤
٢٠١ - كتاب سيبويه ج ١ ص ٦٢
٢٠٢ - Patterns of English ص ١٦٤
٢٠٣ - أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ٢ ص ١١٩
٢٠٤ - الحاقة : ١٣
٢٠٥ - أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ٢ ص ١١٧ ، شرح شذور الذهب ص ٢١١
٢٠٦ - الأعراف : ١٤٩
٢٠٧ - جامع القواعد الانكليزية ص ٣٦٢
٢٠٨ - القصص : ٢١

الفاعل في اللغتين العربية والإنجليزية (١٨٥)

- ٢٠٩ - شرح شذور الذهب ص ٣٢٠ ، تجديد النحو ص ١٨٢
- ٢١٠ - جامع القواعد الانكليزية ص ٤٩١
- ٢١١ - الضمائر في اللغة العربية ص ١٩
- ٢١٢ - حاشية الصبان على شرح الأشموني ج ١ ص ١٧١ ، التجديد في النحو ص ١١٢ ، النحو الكافي ص ٧٠ ، النحو الوظيفي ص ٣٦
- ٢١٣ - همع البوامع ج ١ ص ١٩٠
- ٢١٤ - الموجز في النحو ص ٧٥ ، اللمع في العربية ص ١٦٠ ، كفاية التحو في علم الإعراب ص ١٠٦ ، كتاب أسرار العربية ص ٣٠٠ ، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ١ ص ٨١ ، مجتبى الندا إلى شرح قطر الندى ص ١٥٥ ، جامع الدروس العربية ج ١ ص ٨٩ وص ٩٤
- ٢١٥ - همع البوامع ج ١ ص ١٩١
- ٢١٦ - الانكليزية الشاملة ص ٢٥ Longman English grammar
- ٢١٧ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٨٧ A comprehensive grammar of the English language
- ٢١٨ - English sentence structure ص ١٩٨ A handbook of English grammar
- ٢١٩ - Longman grammar of spoken and written English ص ٣٣٥
- ٢٢٠ - كفاية التحو في علم الإعراب ص ١٠٦
- ٢٢١ - الموجز في النحو ص ٧٥ ، الميسر في قواعد والإعراب ص ١٦٣
- ٢٢٢ - A handbook of English grammar ص ٢٠٨
- ٢٢٣ - Practical English usage ص ٢٤٣ A handbook of English grammar
- ٢٢٤ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٤٠
- ٢٢٥ - القرينة في اللغة العربية ص ١٩٥
- ٢٢٦ - Oxford practice grammar ص ٢٤٢ English sentences
- ٢٢٧ - أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ١ ص ٨٦ ، الأشباه والنظائر في النحو ج ٢ ص ٣٧
- ٢٢٨ - الفاتحة : ٥

- ٢٢٩ - كتاب أسرار العربية ص ٣٠١ ، كفاية النحو في علم الإعراب ص ١٠٧ ، النحو الباقي ج ١ ص ٢٣٣
- ٢٣٠ - English sentence structure ص ٧٩
- ٢٣١ - في النحو العربي قواعد وتطبيق ص ٩٨
- ٢٣٢ - From grammar to paragraphs ص ٤٨
- ٢٣٣ - في النحو العربي قواعد وتطبيق ص ٩٨
- ٢٣٤ - A handbook of English grammar From grammar to paragraphs - ص ٤٩
- ٢٣٥ - A handbook of English grammar ص ٢٢٧
- ٢٣٦ - English sentence structure ص ٩٥ From grammar to paragraphs - ص ٥٠
- ٢٣٧ - النحو الباقي ج ٢ ص ٦١ ، الجملة الفعلية ص ٨٢
- ٢٣٨ - شرح ابن عقيل ج ١ ص ٤٢٤ ، الجملة الفعلية ص ٨٢
- ٢٣٩ - أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ٢ ص ٧٥ ، الخصائص ج ٣ ص ١١٢
- ٢٤٠ - الجملة الفعلية ص ٨٢
- ٢٤١ - الجملة الفعلية ص ٨٣
- ٢٤٢ - الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ٤١٨
- ٢٤٣ - اللمع في العربية ص ٨٠ ، النحو الكافي ص ١٣٦ ، الكفاية في علم النحو ج ١ ص ٣٠٠
- ٢٤٤ - ملحة الإعراب ص ٥٤ ، النحو المصنفي ص ٣١٦ ، النحو الكافي ص ١٣٦ ، الظواهر اللغوية ص ٢١٣
- ٢٤٥ - النحو المصنفي ص ٣١٧ ، النحو الكافي ص ١٣٦
- ٢٤٦ - شرح ابن عقيل ج ١ ص ٤٣٢
- ٢٤٧ - النحو المصنفي ص ٣١٧ ، الكفاية في علم النحو ج ١ ص ٣٠٠
- ٢٤٨ - محبب الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨١ ، النحو المصنفي ص ٣١٦
- ٢٤٩ - محبب الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨٢
- ٢٥٠ - المحتلة : ١٢
- ٢٥١ - محبب الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨٢

- ٢٥٢ - الحجرات : ١٤
- ٢٥٣ - النحو الوافي ج ٢ ص ٦٥
- ٢٥٤ - النحو المصنفي ص ٣١٩ ، النحو الكافي ص ١٣٨
- ٢٥٥ - شرح ابن عقيل ج ١ ص ٤٢٥ ، نتائج الفكر ص ١٢٦ ، في النحو العربي قواعد وتطبيقات ص ٩٥
- ٢٥٦ - المائدة : ٢٣
- ٢٥٧ - مجتبى الندا إلى شرح قطر الندى ص ٢٨٠ ، شرح جمل الزجاجي ج ١ ص ٥٧
- ٢٥٨ - يوسف : ٣٠
- ٢٥٩ - أوضاع المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ٢ ص ٨٣ ، نتائج الفكر ص ١٢٦ ، في النحو العربي قواعد وتطبيقات ص ٩٥
- ٢٦٠ - شرح ابن عقيل ج ١ ص ٤٣٩ ، همع الهوامع ج ١ ص ٥١٦ ، شرح المفصل ج ١ ص ٢٠٤ ، أسرار العربية ص ١٠٥
- ٢٦١ - همع الهوامع ج ١ ص ١٩٢
- ٢٦٢ - الجملة الفعلية ص ٧٥
- ٢٦٣ - الجملة الفعلية ص ٧٥
- ٢٦٤ - شرح شذور الذهب ص ٢٠٧ ، علل النحو ص ٣٨٧ ، كشف المشكل في النحو ص ٧٢ ، أسرار العربية ص ١١٣
- ٢٦٥ - الأنعام : ١٤٩
- ٢٦٦ - مغني اللبيب ج ٢ ص ٢٨٩
- ٢٦٧ - Advanced grammar in use ص ٥٦
- ٢٦٨ - تجديد النحو ص ٢٢٨
- ٢٦٩ - شرح الأشموني ج ١ ص ٢٠١ ، مجتبى الندا إلى شرح قطر الندى ص ٣١٨ ، شرح شذور الذهب ص ٢٧٨ ، النحو المصنفي ص ٣٢٣
- ٢٧٠ - التحل : ٣٢
- ٢٧١ - شرح ابن عقيل ج ١ ص ٤٩٣ ، همع الهوامع ج ٢ ص ١٢ ، كفاية النحو في علم الإعراب ص ٥٠ ، تجديد النحو ص ، النحو الوافي ج ٢ ص ١١١
- ٢٧٢ - الانكليزية الشاملة ص ١٤٧

- ٢٧٣ - حاشية الصبان ج ٢ ص ٥٩ ، الكفاية في علم النحو ج ١ ص ٢٩٣
- ٢٧٤ - العنكبوت : ٥١
- ٢٧٥ - Advanced grammar in use - ٨٠ ص
- ٢٧٦ - الجمل الفرعية في اللغة العربية ص ٥٦
- ٢٧٧ - الجمل الفرعية في اللغة العربية ص ٢٠١
- ٢٧٨ - Fundamentals of English grammar - ٣٤٦ ص
- ٢٧٩ - Fundamentals of English grammar - ٣٥٢ ص
- ٢٨٠ - الجمل الفرعية في اللغة العربية ص ١٢٣
- ٢٨١ - إعراب الجمل وأشباه الجمل ص ١٨٠
- ٢٨٢ - الأنعام : ١١١
- ٢٨٣ - الجمل الفرعية في اللغة العربية ص ١٠٤
- ٢٨٤ - الجمل الفرعية في اللغة العربية ص ١٦٩
- ٢٨٥ - شرح المفصل ج ٢ ص ٣٨٨
- ٢٨٦ - Grammar in use - ٢٨٦ ص ١٧٨ Longman English grammar
- ٢٨٧ - معاني النحو ج ١ ص ١٦٧
- ٢٨٨ - الأصول في النحو ج ٢ ص ٢٢٣ ، النحو الوافي ج ١ ص ٢٨٣ وص ٣١٠ ، الجملة العربية مكوناتها - أنواعها - تحليلها ص ١٠١
- ٢٨٩ - English sentence structure - ٤٧٧ ص ١٧٥ Practical English usage
- ٢٩٠ - شرح المفصل ج ٢ ص ٣٧٢ ، مغني اللبيب ج ٢ ص ٧١
- ٢٩١ - English sentence structure - ١٨٢ ص ١٦ Longman English grammar
- ٢٩٢ - Advanced grammar in use - ١٦٤ ص ١٦٤ Form grammar to paragraphs
- ٢٩٣ - A University grammar of English - ٣١٠ ص ٣٦ A comprehensive English grammar for
- ٢٩٤ - جامع القواعد الانكليزية ص ٣٨ ، وص ٧٩
- ٢٩٥ - جامع القواعد الانكليزية ص ٤٩٢
- ٢٩٦ - الانكليزية الشاملة ص ٣٦ ، Grammar in use ص ١٧٨ وص ١٨٠
- ٢٩٧ - A handbook of English grammar - ١٣٨ ص ١٦٠ English grammar for
- أوروك للعلوم الإنسانية
- المجلد: ٧ - العدد: ٤ / ج - السنة: ٢٠١٤

النافع في اللغتين العربية والإنجليزية

- English sentence structure ص ١٧ ، Longman English grammar
- English grammar for student teachers ص ١٨٢ ، English grammar in use ص ١٧٢
- Practical English usage ص ٤٧٧ ، English grammar ص ٦٥
- الانكليزية الشاملة ص ٣٦ ، A comprehensive English grammar for A ص ١٣٨
- English sentence structure ، handbook of English grammar ص ١٨٠ ، English grammar for student teachers ص ٦٥
- الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ١٢
- شرح جمل الزجاجي ج ١ ص ٥٤ ، كشف المشكل في النحو ص ١١٤ ، علل النحو ص ٣٨٩
- شرح المفصل ج ١ ص ٣٨
- جامع الدروس العربية ج ٣ ص ١٩٦
- الجمل الفرعية في اللغة العربية ص ٢٠١
- Fundamentals of English grammar ص ٣٤٦
- Fundamentals of English grammar ص ٣٥٢
- Fundamentals of English grammar ص ٣٤٦ ، وص ٣٥٧
- Grammar for English language teachers ص ٣٤٢ ، وص ٢٥٨
- الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ١٣٦
- الجامع لقواعد اللغة الانكليزية ص ١٦٦
- Longman English grammar ص ١٤
- كتاب شرح اللمع ص ١٨٠
- كتاب شرح اللمع في النحو ص ١٨١ ، شرح الأشموني ج ١ ص ١٩٦ ، معنى الأديب ص ٤٧٢
- ، تجديد النحو ص ١٦٩ ، الجملة الفعلية ص ٥١ ، نحو المعاني ص ٧٩
- البرقة : ٢٢٥
- نتائج الفكر في النحو ص ٢٥٦
- أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ج ٢ ص ١٥٥ ، جامع الدروس العربية ج ٣ ص ١٥٠ ، نحو المعاني ص ٧٩
- هود : ٦٨

٣١٤ ص Longman English grammar -

٣١٥ ص The Grammar book -

قائمة المصادر والمراجع

- ١ إتحاف الفاضل بالفعل المبني لغير العاقل، محمد علي الصديقي، تحقيق ابراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، لبنان، ٢٠٠١
- ٢ الأشباه والنظائر في النحو، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، دار الكتب العلمية، لبنان، ط ٢، ٢٠٠٧
- ٣ الأصول في النحو، محمد بن سهل بن السراج البغدادي، تحقيق د. عبد الحسين الفتلي. (د.ت)، (د.م)
- ٤ إعراب الجمل وآشيه الجمل، د. فخر الدين قباوة، دار الافق الجديدة، لبنان، ١٩٧٢
- ٥ الأفعال وتطبيقاتها، د. إسماعيل مسلم الأقطش، دروب للنشر، الأردن، ٢٠٠٩
- ٦ الانكليزية الشاملة، خالد حداد، دار الارشاد للنشر، ط ١٠، ٢٠٠٥
- ٧ أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، ابن هشام الأنصاري المصري، منشورات ذوي القربى، ايران.
- ٨ تجديد النحو، د شوقي ضيف، دار المعارف القاهرة ط ٢.
- ٩ جامع الدروس العربية، مصطفى الغلايني، دار الكتب العلمية، ٢٠١١
- ١٠ جامع القواعد الانكليزية، ميشيل شطمبجيان، انتشارات احقاق، ط ١
- ١١ الجملة الاسمية ، د. علي ابو المكارم، مؤسسة المختار، مصر، ط ١، ٢٠٠٧
- ١٢ الجملة العربية- مكوناتها- أنواعها- تحليلها، د. محمد ابراهيم عبادة، مكتبة الآداب، مصر، ط ٤، ٢٠٠٧
- ١٣ الجملة العربية تأليفها وأقسامها، د. فاضل صالح السامرائي، دار الفكر، الأردن، ط ٢، ٢٠٠٩
- ١٤ الجملة العربية، د. علي ابو المكارم، مؤسسة المختار، مصر، ط ١، ٢٠٠٧
- ١٥ الجمل الفرعية في اللغة العربية، معصومة عبد الصاحب، دار غريب للطباعة، مصر، ٢٠٠٨
- ١٦ حاشية الصبان على شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، دار احياء التراث العربي، لبنان، ط ١، ٢٠٠٩

- ١٧- الحذف والتقدير في النحو العربي، د. علي ابو المكارم، دار غريب، مصر، ٢٠٠٨
- ١٨- الخصائص، لابن جني، دار الكتب العلمية، لبنان، ط٢، ٢٠٠٣
- ١٩- شرح ابن عقيل، ابن عقيل الهمданى المصرى، محمد محبى الدين عبد الحميد، نشر نست ط١، ٢٠١١
- ٢٠- شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، تحقيق محمد محبى الدين عبد الحميد، دار الكتاب العربي، لبنان، ط١، ١٩٥٥.
- ٢١- شرح جمل الزجاجي، لابن عصفور الإشبيلي، تحقيق، د. أنيس بدوي، دار احياء التراث العربي، بيروت، ط١، ٢٠٠٣
- ٢٢- شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب، ابن هشام الانصاري، دار الكتب العلمية بيروت، ط٢، ٢٠٠٤
- ٢٣- شرح الفصل للزمخشري موفق الدين أبي البقاء يعيش بن علي بن يعيش الموصلي، قدم له ووضع هوامشه وفهارسه د. اميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠١١
- ٢٤- شرح ملحة الاعراب، ابن محمد الحريري البصري، دار الكتب العلمية بيروت، ٢٠١١
- ٢٥- الضمائر في اللغة العربية، د. محمد عبد الله جبر، دار المعارف، مصر، ط١، ١٩٨٣
- ٢٦- الظواهر اللغوية
- ٢٧- علل النحو ، لابي الحسن محمد بن عبد الله الوراق، تحقيق د. محمود محمد محمود، دار الكتب العلمية، لبنان، ط٢ ، ٢٠٠٨
- ٢٨- في النحو العربي قواعد وتطبيق على المنهج العلمي الحديث، د. مهدي المخزومي، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده، مصر، ط١٩٦٦
- ٢٩- القرينة في اللغة العربية، كوليزار كاكل عزيز، دار دجلة، الاردن، ط١، ٢٠٠٩
- ٣٠- كتاب أسرار العربية، أبو البركات الأنباري، تحقيق د. محمد بهجة البيطار، الهيئة للطباعة والنشر، سوريا، ط٢ ، ٢٠١١
- ٣١- كتاب سيبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان، تحقيق عبد السلام محمد هارون، دار التاريخ بيروت

(د. م)

- ٣٢- كتاب شرح اللمع في النحو، أبو الفتح عثمان بن جني، تحقيق د. محمد خليل مراد الحربي، دار الكتب العلمية، لبنان، ط١ ، ٢٠٠٧
- ٣٣- كشف المشكل في النحو، أبو الحسن علي بن سليمان بن أسد التعمي البكيلي، بتعليق د. يحيى مراد، دار الكتب العلمية، لبنان، ط٢ .
- ٣٤- الكفاية في علم النحو، د. عبد الرحمن السيد، دار المعارف، مصر، ط٢ ، ١٩٩١
- ٣٥- كفاية النحو في علم الاعراب، الإمام ضياء الدين الملكي، تحقيق محمد عثمان، مكتبة الثقافة الإسلامية القاهرة، ط١ ، ٢٠١١
- ٣٦- اللمع في العربية، ابن جني، تحقيق حامد المؤمن، مكتبة النهضة العربية، لبنان، ط٢ ، ١٩٨٥
- ٣٧- مجیب الندا الى شرح قطر الندى، جمال الدين عبد الله بن احمد بن علي الفاكهي، تعلیق وتخريج محمود عبد العزيز محمود، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١ ، ٢٠٠٦
- ٣٨- معاني النحو، د. فاضل صالح السامرائي، شركة العاشر، ط٢ ، ٢٠٠٣
- ٣٩- مغني الليب عن كتب الأعارات، ابن هشام الانصاري، تحقيق محمد محبي الدين عبد الحميد، مؤسسة الصادق، ايران
- ٤٠- المفصل في إعراب الجمل، د. عمر مصطفى، ومحمد خالد الراووي، دار اليابيع، سوريا، ط١ ، ٢٠٠٩ ،
- ٤١- الميسر في قواعد الإعراب، د. خليل ابراهيم، الأهلية للنشر، الأردن، ط١ ، ٢٠١١.
- ٤٢- الموجز في النحو، أبو البكر محمد بن السراج، مؤسسة آ. بدران، لبنان، ١٩٦٥
- ٤٣- نتائج الفكر في النحو، لابي القاسم عبد الرحمن بن عبد الله السهيلي، دار الكتب العلمية، لبنان
- ٤٤- نحو التيسير، أحمد عبد الستار، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، لبنان، ٢٠٠٦
- ٤٥- النحو المصفى، د. محمد عيد، عالم الكتب، مصر، ط٢ ، ٢٠٠٩
- ٤٦- النحو الكافي ، أمين أمين عبد الفتني، دار الصفوة، السعودية، ط١ ، ٢٠١٣ .
- ٤٧- نحو المعاني، أحمد عبد الستار الجواري، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ٢٠٠٦
- ٤٨- نحو الوافي، عباس حسن، مكتبة الحمدى، بيروت، ط١ ، ٢٠٠٧
- ٤٩- نحو الوظيفي، د. عاطف فضل محمد، دار المسيرة، الأردن، ط١ ، ٢٠١١ .

- ٥٠- النواسخ الفعلية والفرعية، د. أحمد سليمان ياقوت، دار المعرفة الجامعية، مصر، ٢٠٠١.
- ٥١- الوظائف الدلالية للجملة العربية، د. محمد رزق شعير، تحقيق د. عبدة الراجحي، مكتبة الآداب، القاهرة، ط١، ٢٠٠٧.
- ٥٢- همع الهوامع في شرح جمع الجواجم، جلال الدين السيوطي، دار الكتب العلمية، بيروت، ط٢، ٢٠٠٦.

المصادر والمراجع الانجليزية

- 1- Alexander, L.G. (1988). Longman English Grammar. SWTC/15 China.
- 2- Biber Douglas. (2000). Longman grammar of spoken and written English. British library. London.
- 3- Clark Sarah, (1981) From grammar to paragraphs, Copying by Random House, New York.
- 4- Christoffersen.(1969). An advanced English grammar. Macmillan Co.
- 5- Dr. Abbas Al-Wahab, and Dr. Abdullatif A. Al. Jumaily.(1997) English Grammar for student teachers. مطبعة الصندى
- 6- Eastwood, John. Oxford Practice Grammar. Oxford : Oxford University press.
- 7- Eastwood, John.(1988). Oxford learner's Grammar. Jungle Publication.
- 8- C.E. Eckersley. And J.M. Eckersley.(1966) A comprehensive English grammar for foreign students. Great Britain. London.
- 9- C. Stageberg. Norman. (1980). An introductory English grammar. Printing in the united states of America.
- 10- Foley Mark & Hall Diane. (2003) Advanced learners' grammar. Pearson Education limited. Printing in China.
- 11- Freeman, D.L. and M. Celce – Murci.(1989). The grammar book. Jungle Publication.
- 12- Hewings Martin.(2005). Advanced grammar in use. Cambridge university press.
- 13- Michael Swan.(1996) Practical English usage. Oxford university press.
- 14- Murphy, R. (1986). English Grammar in use. Jungle Publication.
- 15- Quirk, R. and S. Greenbaum.(1973). A University Grammar of English. Oxford : Oxford University press.

- 16- Radford Andrew. (2006). Minimalist syntax. Cambridge university press.
- 17- Razzak. Fakhir & Al Hassan Helen. (1986) College composition. Publication of the institute for development of English language teaching in Iraq.
- 18- Schramper Azar. Betty, Fundamentals of English grammar, Jungle Publication.
- 19- Robert Krohn. (1971). English sentence structure. The university of Michigan press.
- 20- Roberts Paul.(1956). Patterns of English. United states of America.
- 21- Roberts, Paul, English sentences, printed in the united states of America.
- 22- R. W. Zandvoort. (1975). A handbook of English grammar. Longman Group. London.
- 23- Thomson, A. J. and A. V.Martinet, . A practical English Grammar. Hong Kong.